

Josue



Idioma Wanca

Josue

Idioma Wanca



Josue
en el idioma Wanca

Primera edición, agosto del 2018
1000 ejemplares

© 2018 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Hecho el Depósito Legal
en la Biblioteca Nacional del Perú
Nº 2018-19300

Publicado por
Liga Bíblica del Perú
Jr. Huaraz 2030 (CONEP)
Pueblo Libre, Lima, Perú

Distribuido por
Asociación Misión Wanca - AMWAN

Impreso por
Ediciones Nova Print S.A.C.
Av. Ignacio Merino 1546, Lince
Lima - Perú
Enero del 2019

Josue

Jusuy

Moab lädu Nebo ulu'chümi Moises wañucula. Egiptop maquinpita Israel caşhtacunäta julalcumulmi Tayta Dios limalicuşhan allpanman ña'chapayal wañucula. Chaymi Moisespa puydi yanapanin Josue malcacta puntaman puşhala.

Tayta Diosmi Abrahamman limalicula juc allpacta uycunanpä. Chay limalicuşhanca achca watañam pasäla. Moisespis wañuculañam, nunacunaca bruncunapi, jirrucunapi armacunacta lulayta ya'chapaculañam. Ñatac Israel caşhtacunäta Tayta Dios limalicuşhan allpaman puşhaycunanpä Josue listum cayäla. Egiptop maquinman manañam cutiyapacun calachu, ñitac chunyäcä'chu yan'al muyuyalcänanpis calañachu. Ñatac chay allpaman yaycapacunapä Canaan, Jebus läducunäwanmi pilyapacun capäcula. Sumä-cama mandacünäwanmi, alli-cama cachacuyucunäwanmi, sumä armayü-camacunäwanmi pilyapacun capäcula.

Ñatac quiquinpa callpancunawan'a Israel malcapis Josuepis manamá ima pilyalla'chüpis llallipäcüchu capäcula. Aşhwanpa Tayta Diospa yanapayninwanmi llallipäcu capäcula. Tayta Diosta cäsuculcal'a llallipäcümari capäcula. Mana cäsuculcal'ñatacmi ichá çhincünincunawan llallichicäläli capäcula.

Chaynütacmi cay Josue libru'chu willamanchic Tayta Dios limalicuşhanmannu imaymana pilyu'chu, ñacay'chu malcanwan caycuşhanta. Tayta Diosmi camalachicula chalapacuna caşhantapis, limalicuşhanta lulaycuşhantapis. ¿Mayanmi cay libru'cta isquirbila?

Josuemi isquirbila; ñatac Josue wañucuşhantá Aaronpa chulin sasirdüti Eleazar isquirbishantam nipäcun.

Cay libru caynümi cayan:

1. Jordan mayucta chimpapäcun (1.1—5.12)
2. Limalicuşhan allpaman yaycapäcunapä pilyapäcun (5.13—12.24)
3. Lluy ayllucunäman allpacta aypucun (13.1—24.33)

TAYTA DIOSMI Josueta camachin

1 ¹TAYTA DIOSPA uywaynin Moises wañucuptinmi yanapanin Nunpa chulin Josueta TAYTA DIOS nin: ²“Uywayni Moises wañucunñam. Chaymi

amña lluy Israel caşhtacunäwan Jordan mayucta chimpapäcunqui, amcunaman uycuşhac allpaman yaycapäcunayquipä. ³Moisesman limalicuşhänüllamari may allpaman çhaquiqui jaluycuşhantapis maquiquiman çhulaycamuşhä.

⁴Chay upäcuśhac allpap culindanmi can'a: Chunyäcäpita, Libano nishancäpita aśhta jatun Eufates mayücama, chaynütac Mediterraneo lamar inti ji'alpunan läducama; lluy caycuna Het caštacuna napa allpanmi. ⁵Cawsaśhayquicama manamá mayanpis llalliyacuśhunquichu. ^a Moiseswan caśhänümi amwanpis caycuśha; manam caśhayacuśhayquichu ni un'aśhayquichu. ^b ⁶Callpanchacuy, ^c ama manchacuychu. Awquilluyquicunaman limalicuśhá allpacta anmi aypucunqui. ⁷Aśhwanpa callpanchacuy, ama manchaliychu. Uywayni Moises uśhuśhayqui camachicuycäta lulayman ćhulaycuy. Amamá uchuyllapis iwilcälinquichu, ima lulaśhayquicunachüpis allin yaluyacuśhunayquipä. ⁸Cay Camachicuycämi tutapapis muyunpapis shimiquiču caycun'a. Jinalmi lluy nishancunäta manchacuywan lulaycunqui. Chaycha ima lulaśhayquipis allin caycun'a. ⁹Chayurá callpanchacunayquipämi, mana manchacunayquipämi niycuc. Ya'a TAYTA DIOSNIQUI mayćhu captiquipis amwan cayapti'a amari manchacuychu ni jucmanyaypischu" nil.

¹⁰Niptinmi malcap puydinincunacta Josue nin: ¹¹"Caśhta-masinchiccuna jamapäcuśhanman lil lluyta nimuy: 'TAYTA DIOSNINCHIC umänanchicpä allpa limalicamäśhanchiccäman quimsa muyunpítam Jordan mayüta chimpaşhun.

Jaypämi millcapayquicunacta alista-culcänayqui' nil" nil.

¹²Jaynütacmi Ruben, Gad ayllucunäta, jinaman Manases ćhawpi ayllucunätapis Josue nila: ¹³"Yalpapäcuy, TAYTA DIOSPA uywaynin Moises nipäcuśhuśhayquita: 'TAYTA DIOSNINCHICMI jamapäcunayquipä cay allpacta upäcuśhulanqui' nil. ¹⁴Canan sumä allin-cama pilyä umricunaca armädu-cama Israel caśhtamasiquicunacta liwshipäcuy yanapapäcunayquipä. Jordan mayucta manala chimpal Moises tucachishuśhayqui malcaćhüñatacmi walmiquicuna, chuliquicuna, lluy uywayquicunapis quídapäcun'a. ¹⁵Chayurá uycuśhuśhayqui allpaman cutipämunqui amcunacta uycupäcuśhuśhayquinu wawicaśhayquicunactapis jawcayayta TAYTA DIOS uycuptinlämi, jinaman amcunanüpis duyñuchacaycäliptinlämi. Jaylämari TAYTA DIOSPA uywaynin Moises inti yalamunan lädu Jordan mayup cay lädunćhu uśhuśhayqui allpaman cutipämunqui duyñuchaculcänayquipä" nil. ^d

¹⁶Niptinmi nipäcun: "Lluy nipämäśhayquitaćh lulapäcuśha; mayta caćhapämaptiquipis lipäcuśhächa.

¹⁷Moisesta imaćhüpis lluy cäsupacuśhänümi amtapis cäsupäcuśhayqui. Nätac TAYTA DIOSNIQUI Moiseswan caśhannu amwanpis caycuchun jinalla. ¹⁸Mayanpis camachipamäśhayquip cuntranman śhalcul mana cäsucüca wañuchisham can'a.

^a 1.5 Deut 11.24-25. ^b 1.5 Deut 31.6-8; Heb 13.5. ^c 1.6 Deut 31.6, 7, 23.

^d 1.12-15 Num 32.28-32; Deut 3.18-20; Jos 22.1-6.

Amñatac sumäpa tacyaycuy mana manchacullal”^e nil.

**Josuemi licäcunacta Jerico
malcaman caçhan**

2 ¹ Jaypïtam Nunpa chulin Josue Sitim läduçhu cayal ishçay licäta caçhala pacallap licapämunanpä. Jayçhümi nila: “Jerico malcactapis lluy allpantapis tuquicta licapämuy” nil.

Jaynu niptin liculcalmi Jerico malcaman çhälälil watica Rahab^f walmip wasinçhu jamapaculcäla. ² Ñatac Jerico malcap mandacünintam juccuna willaycälälin: “Ishçay Israel caşhta wayapacunam cay malcanchicta licä canan tuta çhälälimun” nil.

³ Niptinmi Jerico malcap mandacünin chay Rahab walmiman caçhala cay nil: “Licäniqui şhamü wasiquiçhu cä wayapacunäta wicapämuy; malcanchicta licämi şhapämula” nin.

⁴ Jay walmiñatacmi ishçay wayapacunäta pacaycul nin: “Aw, çhaytä çhämulam. Manamá maypi şhamuşhantapis yaçhalächu. ⁵ Malcäpa jatun puncun wiçhacunan üra tutalpuynam liculcäla. Mayta liculcäşhantapis manam yaçhächu. Aşhwanpa ipanta pasapäcuy ichaläpis alcansälälinquiman” nil.

⁶ Ñatac jay walmica ishçaynin wayapacunäta wasinpa altuşhninçhu chaquichishan linucunämanmi pacäla.

⁷ Niptinmi ashicunaca Jordan mayuman li caminunninpa lipäcula

chimpanapä cä bäduncama. Jay ashicunaca yalülälillaptinmi malcap puncun wiçhäşhña cala.

⁸ Chay licä wayapacunaca manaläpis puñupäcuptinmi jayman Rahab ishpicul nin: ⁹ “Cay malcäta amcunap maquiquiman TAYTA DIOSNIQUI upäcuşhunayquita yaçhayämi. Chaymi cay läduçhu cä lluy malcacunaca manchacuypïta wañuyalcä. ¹⁰ TAYTA DIOS Egipto malcäpïta julalcamulshi Puca Lamarcäta laquicacalcachil chaquillapña pasachipämuşulanqui.⁸ Jaynütacmi Jordan mayup chimpançhu cä Amhor lädup mandänin Sehontawan, Ogtah imanuypä lluy camacapäcuşhayquitapis yaçhapäculä. ¹¹ Lluy jaycunacta yaçhalmi manchacuypïta pasaypi chucchuyalcä. Chaymi mana jucllay nunallapis amcunawan tincucü canchu. TAYTA DIOSNIQUI'A janay pachäçhüpis cay pachäçhüpis quiquin rasun TAYTA DIOSLLA-MARI. ¹² Chayurä ama jaynu caychu, canan-pacha TAYTA DIOSPA şhutinta tistigupä şhaycaycachil limaliculcay amcunacta allinpa licaycuşhänu lluy ayllücunactapis allinpa licaycälimänayquipä. Juc siñaltari uycamay, ¹³ mamäta, taytäta, tulï-ñañacunacta, paycunawan lluy yaçhäcunätaçhupis mana wañuchipämänayquipä. Wañuycäpïtari salbaycälillamay” nil.

¹⁴ Niptinmi wayapacunaca nipäcun: “Imapä şhapämuşhantapis mana willapacuptiqui'a cawsaynitam çhulaycü imapis mana

^e 1.16-18 Num 27.20; Deut 34.9. ^f 2.1 Heb 11.31; Stg 2.25. ⁸ 2.10 Exo 14.21

^h 2.10 Num 21.21-35.

pasapäcušhunayquipä. TAYTA DIOS allpäta uycälimaptin limalicušhämannümi allinpa llaquipaywan licaycälishayqui” nil.

¹⁵Chay Rahabpa wasin, malcap pilanman matächisham cala. Chaymi bintananpä watuwan wayapacunäta ji'alpachila. ¹⁶Manala ji'alpachilmi nin: “Chay ashishüniquicuna mana talipäcušhunayquipä ulüman ayiculcay. Chaychu quimsa muyun pacalapämuy ashishüniquicuna cutipämunancama. Jaypïtam ichá liculcanquiña” nil.

¹⁷⁻¹⁸Niptinmi paycuna nipäcun: “Cay limaliculcäshäta lulaycälishä, malcaman yaycapämuptí bintana ji'alpachipämäshayquiman cay puca watucta walcaptiquim. Wasiquichümi papäniqui, mamayqui, tuli-ñañayqui, taytapi lluy aylluyquicunapis caycälin'a. ¹⁹Sichuś wasiquipi yalülälil'a quiquinpiñam wañulpis can'a. Manañamá ya'acunap juchächu can'a. Ñatac wasiquichu cayaptin mayanllantapis wañüchiptin'a ya'acunaç juchayüca capäcušhä. ²⁰Ñatac cay ninacušhanchicta willapacüluptiqui'a limaliculcäshäpi libriñam caycälishä” nil.

²¹Niptinmi Rahab nin: “Amcuna nipäcušhayquinu cachun” nil. Chaypi jamallá nilcuptinmi paycuna liculcäla. Rahabñatacni puca watucta wasinpa bintananman walcäla.

²²Ishcay wayapacunäñatacni ulüman liculcal quimsa muyun pacalapämula ashinincuna

cuticulcänancama. Ashicunaca lluy-lluyta ashialcalpis manam talipäculachu. ²³Jaypïtam licä lï ishca wayapacunaca ulüpi ji'alpaycamul Jordan mayup bädunpa chimpapäcula. Nunpa chulin Josue caşhanman çhayculmi ima pasaşhantapis willapapäcula: ²⁴“TAYTA DIOSMI jinantin allpäta maquinchicman çhulaycamun. Ya'anchicta manchacuypitamari jinantin malcaca chuchuyalcan” nil.

Jordan mayuctam chimpapäcun

3 ¹Jay walantinmi wäla-wälalla Josue lluy Israel caşhtacunäwan Sitim lädupïta yalapäcula Jordan mayuman. Ñatac manaläpis chimpapäculmi mayu pantançu jamapäcula. ²Quimsa muyunpi-tañatacni lluy puydicunaca jamapäcušhancunäta muyupämula, ³jinantin malcäta caynu nishtin: “TAYTA DIOSPA limalicušhan babulta Levi ayllu sasirdüticunaca apapäcušhanta licalmi chay capäcušhayquipi yalapämunqui ipanta atipäcunayquipä.ⁱ ⁴Chaymi yaçhapäcunqui maypa lipäcunayquipäpis. Jay caminup manamari imaypis pulipäculanquichu. Ñatac babulcäman ancha amam ašhuycapäcunquichu; sinu'a isun paçhac (900) mitru calu ipantam atipäcunqui” nil. ⁵Jaypïta Josuemi jinantin malcäta nin: “Wala muyunmi TAYTA DIOS sumä milagrucunacta amcunaçu lulaycun'a. Chaymi chuyanchaculcänayqui” nil.

ⁱ 3.3 Num 10.33-36.

⁶Jaynütacmi sasirdüticunätapis nin: “Limalicuśhan babulcäta apaculcul malcap puntanta ñawpapäcuy” nil. Niptinmi sasirdüticunaca babulcäta apaculcul malcap puntanta ñawpapäcula. ⁷TAYTA DIOSÑATACMI Josueta nin: “Cananpi-pacham jinantin Israelwan sumä allinpa licachiyta allaycuśhayqui. Jaynüpaçh Moiseswan caśhänu amwanpis caśhäta yaçhapäcun'a. ⁸Amñatacmi limalicuśhä babul apä sasirdüticunäta ninqui: ‘Jordan mayup patanman çha'aycälilmi yacuçu śhaycaycälinqui’ ” nil.

⁹Josueñatacmi Israel caśhtacunäta nin: “Aśhuycapämuy; TAYTA DIOS nipäcuśhunayquita uyalipäcuy.

¹⁰Cananmi yaçhapäcunqui cawsä TAYTA DIOS amcunawan caśhanta. Jinaman ampa puntayquipi Canaan, Het, Hev, Ferez läducuna, Gerges, Amhor, Jebus läducunäta alapacuśhantapis yaçhapäcunquitacmi.

¹¹Jaynüpam sumä munayniyu TAYTA DIOSPA limalicuśhan babulca amcunap puntayquita Jordan mayucta chimpan'a. ¹²Jaypämi çhunca ishcayniyu Israel ayllucunäpi juc wayapacta-cama aclapäcunqui.

¹³Cay pachäçhu sumä munayniyu TAYTA DIOSPA limalicuśhan babulcäta apä sasirdüticunaca Jordan mayüman jaluycälipinmi mayuca wicman cayman laquicacülun'a. Chaymi janapi śhamü yacuca śhaycülul pilanu ulunacäśha quïdan'a” nil.

¹⁴Jaypïtam jinantin malcaca Jordan mayucta chimpanäcunanpä jamapäcuśhancunapi

yalapämula. Paycunap calu puntantam limalicuśhan babulcäta sasirdüticunaca ñawpachipäcula.

¹⁵Má, Jordan mayuca cusicha timpuçu juntälulmi patancunapña li cala. Jaynu cayaptinpis babulta apä sasirdüticunaca Jordan mayuçu yacüman jaluycülupinmi ¹⁶janapaypi śhamü yacuca lluy śhaycüla. Saretan läduçu cä Adam malcap dirichunchüla śhaycülulmari uçhacacüla. Yacu pasäcäñatacmi chaquinancama Puchü Lamarcäman ji'acuycula. Jaynüpa yacuca laquicacülupinmi Israel caśhtacunaca Jerico malca läduman chimpanäcula. ¹⁷TAYTA DIOSPA limalicuśhan babulta apä sasirdüticunaca mayup çhawpin chaquillaçu śhaycapacaycälipinmi jinantin Israel malcaca chaquillanpa lluy chimpanäcula.

Jordan mayupïmi çhunca ishcayniyu lumicta julapämün

4 ¹Jaynu Jordan mayucta lluy chimpäläliptinñam TAYTA DIOS Josueta nin: ²“Çhunca ishcayniyu Israel ayllucunapïta jucta-cama aclaycuy. ³Paycuna Jordan mayup çhawpinçu sasirdüticuna śhäcuśhancunäpi çhunca ishcayniyu lumicta julapämuchun. Jay lumicunätam tutalpuśhançu jamapäcunayquiman çhulapäcunanpä apapäcun'a” nil.

⁴Chaymi Josue çhunca ishcayniyu aclaśhan Israel nunacunäta ayalcul nin: ⁵“Jordan mayup çhawpinçu TAYTA DIOS limalicuśhan babul caśhancäcama lipäcuy. Jaypïta çhunca ishcayniyu

Israel ayllucunaca juc lumincä-camam umrupämunqui. Jaychá apamušhayqui lumicunaca čhunca ishcayniyu can'a. ⁶Chay lumicunam amcunapä juc siñal can'a. Walašhalun chuliquicuna tapupäcušhunquič: '¿Imapätan cay lumicunaca?' nil. ⁷Amcunañatacmi nipäcunqui: 'TAYTA DIOSPA limalicušhan babulca pasayaptinmi Jordan mayuca ishcayman laquicacüla. Jaynu Israel caštacunäwan pasašhanta cay lumicunämi imaypis yalpachiman-chic' ” nil.

⁸Jaynu Josue nishanmannümi Israel caštacunaca lluy lulapäcula. Chaymi čhunca ishcayniyu ayllucunaca juc lumicta-cama Jordan mayup čhawpinpi jululcul jamapäcušhanman apapäcula. Jaymanmi TAYTA DIOS Josueta nishanmannu čhulaycapäcula. ⁹Jaynütacmi limalicušhan babulta apä sasirdüticunaca Jordan mayu čhawpin šhaycušhanču Josue čhunca ishcayniyu lumicunacta čhulala. Jayčhümari chay lumicunaca canancamapis cayalcanla.

¹⁰Chayurá caynümi cala: TAYTA DIOSPA babulninta apä sasirdüticunämi Jordan mayup čhawpinču šhäcula, Josueman TAYTA DIOS camachishanta nunacunaca lulayta camacänancama. Josueman Moises camachishannümi imapis lulašha cala. Chaymi lluy nuna bi'bulla chimpapäcula. ¹¹Jaynu lluy malcaca pasayta camacäläliptinmi TAYTA DIOSPA babulnin apä sasirdüticunäpis pasapäcula. Jinalcul malcäpa ñawquin puntaman čhulacacula.

¹²Jaynütacmi Ruben, Gad, čhawpi ayllu Manases pilyä umrincunäpis pasapäcula. Moises nishanmannüllam paycuna Israel caštamasincunap puntanta lipäcula.

¹³Jerico malcap pampanman tawa čhunca walanganu (40,000) pilyä wayapacunamari TAYTA DIOSPA ñawquin armädu-cama pasapäcula.

¹⁴Jay muyunmi TAYTA DIOS Israel caštacunäpa ñawquin Josueta altuman juluycula. Chaymi Moisesa licapäcušhannu lluy malcaca Josueta allinpa licaycälila.

¹⁵Jaypítam TAYTA DIOS Josueta nin: ¹⁶“TAYTA DIOSPA limalicušhan babul apä sasirdüticunäta niycuy Jordan mayüpi yalapämunanpä” nil.

¹⁷Chaymi sasirdüticunäta mayüpi yalapämunanpä Josue niycula. ¹⁸Niptinmi TAYTA DIOSPA limalicušhan babulta apä sasirdüticunaca Jordan mayu čhawpipi yalälälimula. Jaynu chaqui allpaman jaluycüllaptinmi mayüču yacuca patacnincunap cašhan pasayta allacuycula.

¹⁹Jaynüpam Israel malcaca wamä quillap čhunca muyunninču Jordan mayüta chimpapäcula. Jay Jerico malcap inti yalamunan lädu Gilgalčhümi jamapäcula. ²⁰Jay jamapäcušhan Gilgalčhümi mayüpi apachimušhan čhunca ishcayniyu lumicunäta Josue čhulachila.

²¹Jinalculmi Israel malcäta nin: “Walašhalun chuliquicuna tapupäcušhunquim: '¿Imapätan cay lumicunaca?' nil. ²²Nipäcušhuptiquim nipäcunqui: 'Israel malcaca Jordan mayucta chaquillacta pasapäcušhanpimi' nil. ²³Puca

Lamarcäta chimpapäcunäpä TAYTA DIOSNIQUI chaquichishannümi Jordan mayuctapis lluy pasananchicpä chaquichila. ²⁴Jaynu lulala jinantin pachächu cä malcacunaca TAYTA DIOS sumä munayniyu cašhanta yačhapäcunayquipämi. Jaynütac amcuna imaypis payta manchaculcänayquipämi” nil.

Gilgalchümi umri cayninchu Israel caštacunäta siñalan

5 ¹Inti ji'alpunan läduchu cä Amhor läducunäpä puydinincuna, Mediterraneo lamarpa sircanču cä Canaan läducunäpa mandänincunapis yächälälilam IsraeLCunäpa TAYTA DIOSNIN Jordan mayucta chaquichishanta. Jaynu chaquillachu pasapämušhanta yächälälilmari čhinašhyälälil pilyapäcunapäpis chucchuyalcalaña.

²Jay timpuchümi TAYTA DIOS Josueta nin: “Lumipita cuchillucta lulalcul ipa wiñay Israel caštacunäta umri cayninchu siñalay” nil.

³Niptinmi Josue cuchillucta lulaycul Aralot ulüchu ipa wiñay Israel caštacunäta umri cayninchu siñaläla. ⁴Jaynu siñaläla Egipto malcapita yalamü pilyä wayapacunaca chunyä ulu šhamušhancunächu lluy wañuculcäptinmi. ⁵Masqui Egiptopi yalamücunaca umri cayninchu siñaläsha cayalcäptinpis chunyä ulu šhamušhancunächu näsicunacä manamá siñaläshachu cala. ⁶TAYTA DIOSMI

awquilluncunacta limalicula tuquituquicta wayuycachä allpacta uycälinanpä. Ñatac Egiptopi yalamü Israel caštacunaca mana cäsuculcäptinmi limalicula chay allpacta manaña licapäcunapä. Chaymi chunyäcächu tawa čhunca (40) wata taplaycačhapäcula lluy pilyä wayapacunaca wañuculcänancama.^j ⁷Jaynüpam Josue siñaläla jay nunacunäpä chulincunacta. Wañü taytancunapudirnin cananpämarit TAYTA DIOS čhulala. Paycuna chunyäcächu puliyalcalmä mana siñaläshachu capäcula.^k ⁸Jaynu umri cayninchu siñaläläliptinmi chay jamapäcušhallanču capäcula lluy allinyapäcunancama. ⁹Jayčhümi TAYTA DIOS Josueta nin: “Cay siñalacuywanmi Egiptop uywaynin pin'ay capäcušhayquita wicapälü” nil. Chaymi jay sityuca canancamapis Gilgal 'nisha.

¹⁰Jay Gilgalchümi Israel caštacunaca jamapäcula. Jayčhümi allaycuy quillaču, čhunca tawayu muyun tardi Jerico pampaču lulapäcula Egiptopi Libraculcäšhan Fistacta.^m ¹¹Jay fista muyun camacäluptinmi walantinta micapäcula talpucunapita: mana libadürayu tantacta, trigu ancayta. ¹²Jay muyunpitam “maná”ⁿ nishan micuy manaña calañachu. Chaymi Israel malcaču talpucunapitaña micapäcula.

TAYTA DIOSPA cachacuncunap mandäninwanmi Josue tincun

¹³Jaynu Jerico malcap sircanču cayalmi Josue licalcušhanču

^j 5.6 Num 14.28-35. ^k 5.7 Gen 17.9-14. ^l 5.9 Gilgal ninan'a Hebreo limaychu “juluy” ninanmi. ^m 5.10 Exo 12.1-13. ⁿ 5.12 Exo 16.35.

ñawpänin'chu licälun juc nuna ispädan chalacüsha cayäta. Chaymi ašhuycul Josue nin: “¿Ya'acuna partichun cayanqui icha čhincüní partichun?” nil.

¹⁴Niptinmi: “Má, TAYTA DIOSPA cachacuncunap puyđininpämi ya'a šhamú” nin.

Niptinmi Josue pampácama uyshucuycul nin: “Taytallay, ¿cay uyway nunallayquita imallactatan niycamanqui?” nil.

¹⁵Niptinmi TAYTA DIOSPA cachacuncunap puyđinince nin: “Šhucuytiquita julucuy. Jay allpa jalushayquica chuyam” nil.

Niptinmi jay nishantanülla Josue lulala.

Jerico malcactam llallipäcun

6 ¹Israel caštacunaäta manchacuypämi Jerico malcaca puncunta sumä wíhacüsha cayalcäla. Manam mayanpis yalapäculachu nī yaycapäculapischu. ²TAYTA DIOSÑATACMI Josueta nin: “Ampa maquiquimanmi Jerico malcacta, mandäninta, lluy pilyänincunactapis čhulaycamú. ³Jaypämi am pilyäcunaca malcacta juc cuti lluy muyupämunqui. Jaynu muyupäcunqui süta muyunmi. ⁴Babulpa puntantam lipäcun'a ančhish sasirdüticuna uwish wälapi curnitillancunawan. Ančhish muyuncächüñatacmi sasirdüticunaca tucapäcushancäcama amcuna ančhish cuti malcacta muyupäcunqui. ⁵Jay curnitilla gírrapä tucalpämuptinmi jinantin

malcaca llapan callpayquiwan apalcačhapäcunqui. Jinaptinmi malcap pilancuna juclla tunilun'a. Chaymi chay malcaman-pacha juclla yaycapäcunqui” nil.

⁶Niptinmi Nunpa chulin Josue lluy sasirdüticunaäta ayalcachil nin: “TAYTA DIOSPA limalicüshan babulcäta canan apapäcuy. Ñatac ančhish sasirdüticunam wäla curnitillacta tucaštín puntayquita lipäcuchun” nil. ⁷Nilculmi malcätañatac Josue nin: “Yaycapäcul, malcacta muyupämuy. Pilyäcunäñatacmari TAYTA DIOSPA babulninpa puntanta yaycapäcun'a” nil.

⁸Jaynu Josue nishantanüllam lluy lulaycälila. Ančhish sasirdüticunämi TAYTA DIOSPA limalicüshan babulninpa puntanta wäla curnitillanta tucaštín lipäcula. TAYTA DIOSPA limalicüshan babulninñatacmi ipanta lila. ⁹Pilyä nunacunämi curnitillacta tucä sasirdüticunäpa puntanta lipäcula. Babulcäpa ipantañatacmi waquincuna lipäcula; sasirdüticunäñatacmi tucayta mana manalcapäculachu^o. ¹⁰Pilyäcunätañatacmi Josue nin: “Amcuna amam apalcačhapäcunquichu, uchuyllactapis nipäcunquichu, nī imallactapis limalcälinquichu aštá ‘callpa-callpawan apalcačhapäcuy’ nipäcunaccama” nil.

Jerico malcamanmi yaycapäcun

¹¹Jaynu Josue camachiptinmi TAYTA DIOSPA limalicüshan babulcäta juc cuticta muyuchimula

^o 6.9 manalcapäculachu ninanta waquincunaču'a “cačhaycapäculachu” nipäcunmi.

Jerico malcap. Jaypita jamapäcu-
shanman caşhan cutiycachi-
mulmi jay tuta wälapäcula.

¹²Jay walantin wäla-wälallam
Josue şhalcula; sasirdüticunäña-
tacmi TAYTA DIOSPA babulninta
apaçhaculcäla. ¹³Jay babulpa
ñawpänantam ançhish sasirdüticu-
naca wälapi cä curnitillantín-cama
tucashtín puntapäcula. Paycunap
puntantañatacmi pilyä nunacunaca
ñawpapäcula. Babulcäpa ipantaña-
tacmi waquincuna lipäcula.
Curnitillacunäta tucayta manam
manalcapäculachu. ¹⁴Jaynüpam
ishcay muyuncäpis Jerico malcap
juc cuticta muyupäcul jamapäcu-
shanman cutipäcula. Jaynüllatac-
mari süta muyunnintín muyupäcula.

¹⁵Ançhish muyuncächüpis
wälalla şhalcacalcälilmi punta
lulaşhannu Jerico malcacta caşhan
muyupäcula. Nätac chay muyunca
ançhish cutictam muyupäcula.

¹⁶Jay ançhish muyuncächu
sasirdüticunaca curnitillacunäta
tucäluptínmi lluy nunacunäta Josue
nin: “¡Apalcaçhapäcuy! ¡TAYTA
DIOSMI maquiquiman malcacta
çhulaycämun! ¹⁷Cay malcaca
TAYTA DIOSPA mana allinpa licaşha
captínmi lluy imapis cänintinta
camacaycälälinqui.”^p Rahab watica^q
walmillam, wasinçu aylluncu-
nawan salbaycuşhä can'a, licamü
li nunanchiccunacta pacaycu-
şhanpita. ¹⁸Nätac amcuna jay
malcap lluy imanpis camacäşha

cananpä cäcunäta ama chalalay-
caychu ni yataycuyalcaypischu.
Yan'alätac jay chalapäcuşhay-
quiwan Israel jamapäcuşhayquiman
ima ñacaytapis, sasachacuytapis
çhäyalcächinquinman. ¹⁹Nätac lluy
illayca, üruca, brunsica, jirruca
TAYTA DIOSPAMI japächäşhä cayan.
Chaymi TAYTA DIOSPA cänincu-
naman çhulapäcunqui” nil.

²⁰Chaymi jinantín malcaca
apalcaçhälälila, sasirdüticunäpis
curnitillantám tucapäcula. Jay
curnitillap tucayninta uyalilälil
lluy nunacunaca callpa-callpawan
apalcaçhäläliptínmi malcap
muyülininçu pilancuna lluy
tunilun.^r Jinaptínmi jay malcaman-
pacha yaycälälil duyñuchacälälin.

²¹Jinalmi malcaçu lluy cäcunäta
ispädawan camacaycälälila:
umricunactapis, walmicunac-
tapis, walaşh wamlacunactapis,
yaşhancunactapis^s. Jaynütacmi
wäcacunactapis, uwishcunactapis,
aşhnucunactapis camacaycälälila.

²²Nätac ishcaynin licä li
caçhaşhancunätám Josue nin:
“Watica Rahabpa wasinman
lil wasinçu lluy cäcunätawan
limalicuşhayquimannu puşhamuy”
nil. ²³Niptínmi chay ishca
nunacunaca lilcul puşhapämula
Rahabta, taytanta, mamanta,
tulincunacta, lluy aylluncunactapis.
Jinalculmi Israel caşhtacunaca
jamapäcuşhancunap juc lädunman
puşhapäcula. ²⁴Jinalculmi Jerico

^p 6.17 Deut 13.15-16; 20.16-18. ^q 6.17 watica ninanta waquincunaçu'a “juc-juc
umriwan cacü walmi” nipäcunmi. ^r 6.20 Heb 11.30. ^s 6.21 yaşhancunactapis ninanta
waquincunaçu'a “awquishnincunactapis” nipäcunmi.

malcacta lluy imapis cänintinta cañaycälälila. Ñatac ürucunäta, illaycunäta, brunsicunäta, jirru-cunäta jululculmi TAYTA DIOSPA cänincunaman čhulaycapäcula.
²⁵ Jaynüpam Rahab watica walmicta lluy aylluntinta, cänintinta Josue salbaycula, Jerico malcacta licä licunäta pacaycušhanpita.^t Chay pachapimi Rahab lluy aylluntin Israel caštacunäču canancama yačhapäcun.

²⁶ Jay timpučhümi Josue čhuncay-čhuncay caynu nila: “Mayanpis cay Jerico malcacta mušhüpita šhalcachicäta TAYTA DIOSMI mana allinpa lican'a. Simintunta quičhachauptin'a wamä chulinmi wañun'a; puncuncunacta šhalcachiptin'a šhullca chulinmi wañun'a” nin.^u

²⁷ Jaynu TAYTA DIOS Josuewan cayaptinmi lluy malcacunäču lisisha-lisisha caculläla.

Ajan nunap juchanpitam Israel caštacunäta mučhuchin^v

7 ¹Ñatac Juda ayllupimi Ajan nisha nuna cala. Paypa papäninmi Carmi, awquillun Zabdi, wašhapaqui awquillunñatac Zera cala. Paymi amam chalapäcun-quichu nishancunäta chalälul Israel cašta-masincunacta mana allinman čhuläla. Jaymari TAYTA DIOS Israel caštacunäwan piñacüla.

² Jaypitam caynu cala: jay Jerico malcapitam Josue nunancunacta cachäla Hai malcacta licamunanpä. Jay cala Bet-aven sircaču,

Bet-elpa chimpan inti ishpimunan lädučhümi. Chaymi paycuna lipäcul Hai malca imanuy caštantapis licapämula. ³ Jaypi cutilälimulmi Josueta nipäcun: “Manam lluy malcantinlächu linanchic, ishca y quimsa walangallapämi chay Hai malcaca cayan. Amaña pishipay-pishipay lluy malcaca liyächunchu; jay malcaču ishca y quimsallam cayalcan” nil.

⁴ Chaymi quimsa walanganu (3,000) wayapacunaca Hai malcacta ishipäcul quiquincuna lluy supayapachicälälil aticächachicälälimula. ⁵ Hai malcap puncunpimi ašta Sabarim läducama aticächälälimula. Jay wätačhüñatacmi llallilälil quimsa čhunca sütayu (38) Israel caštacunacta wañüchila. Chaymi Israel caštacunaca pasaypi jucmanyäsha chucchucuyalcäla.

⁶ Jinaptinmi Josue Israel malcap yašhancunawan llaquicuypita müdanancunacta llačhyapäcula, umancunamanpis pulbucunacta jillpuculcäla. TAYTA DIOSPA babulnin cašhanpa puntanman pampäcama umantapis čhulaycälil-mari anyash muyun un'ulapäcula. ⁷ Jayčhümi Josue nin: “TAYTA DIOSLLAY, ¿imapämi cay malcacta Jordan mayucta chimpachi-pamälanqui? ¿iAmhor läducunap maquinman čhulaycul camacaycälälichimänayquipächun imatá!? Allinča canman Jordan mayup wic lädu chimpäču quidacalcamuptí cala ⁸ ¡Ay, TAYTA DIOSLLAY! ¿Imanašhätan Israelcunaca

^t 6.25 Heb 11.31. ^u 6.26 1Rey 16.34. ^v 7.1 Jos 8.1-29

ĉhīnicūnīnpi ayiyalcāmuṭtin?

⁹Canaan lāduĉhu cācunaca yaĉhālālīlĉha juntunacaycālil lluy intumāshun. Jayĉha licachillapāpis manaña puchušhunñachu. Chayurá ĵimanuyĉha can'a sumā munayniyu cashayquica?" nil.

¹⁰Niptinmi TAYTA DIOS nin:

“ĴImanayanquilāmá pampāĉhu ĵitalayal? ĵŠhalcuy! ¹¹Israel cašhtacunaca juchactam lulālālin, limalicušhātamari jalutacālālin. Camacapācunayquipā^w cācunāpītam chalacaycālin, suwālālin, artīlālin, cānincunaman ĉhulaycul pacālālin. ¹²Chaymi Israel cašhtacunaca ĉhīnicūnincunawan pilyayta mana atipapācun'achu. Ašhwanpa ĉhīnicūniquicunapītam ayipācun'a. Quiquillancunamari cunca cuchuyninta ašhicālālin. Jay chalašhanta amcunapīta mana chincachipācuptiqui'a amcunawan manañam cašhāĉhu. ¹³Chayurá šhalcuy'ari malcāta juntunayquipā. Wālamam ya'ap puntāman chuya šhapāmunanpā nimuy. Ya'a Israel cašhtacunāpa TAYTA DIOSNINMI ní: ‘Am Israel cašhtacunāmi camacaycunānpā cayācāta chalālanqui. Jayta amcunapi mana chincachipācul'a ĉhīnicūniquicunacta manam llalliyta atipapācunquichu’ nil. ¹⁴Wala wālam ayllunpi-cama ašhuycapāmunqui. Chay aclašhá ayllumari wasin-wasin ašhuycapāmun'a. Chay aclašhá wasiñatacni cari ayllupi wasin-wasin ašhuycapāmun'a. Chay aclašhá cari ayllupiñatacni jucllap-jucllap umrinllanllan

ašhuycapāmun'a. ¹⁵Jayĉhu camacaycunānpā cayācāta mayanpa maquinĉhūpis talishācāmi lluy cānintin cañaycušhā can'a; TAYTA DIOSPA limalicuyninta jalutacušhanpi, jinaman Israelĉhu millachicuy juchacta lulašhanpi-mari” nil.

Ajan nunactam wañuchin

¹⁶Jay walantintam Josue wāla-wālalla šhalcuculcul jinantin Israel malcāta ayllu-aylluca ayachimula. Jinapinmi Juda ayllu juchayu cašhanta tūcālun. ¹⁷Chaymi Juda aylluca ašhuycachimuptin Zera aylluman tūcālun. Jay Zera aylluca wasinpa-cama ašhuycachimuptinñatacni Zabdicta tūcālun. ¹⁸Jay Zabdi wasinĉhu lluy wayapa cācunāta ašhuycachimuptinñatacni Carmip chulin Ajan nunacta juchayu cašhan tūcālun. Paymi Carmip chulin, Zabdi willcan, Zera wašhapaqui willcan, Juda ayllupīta cala.

¹⁹Chaymi Josue Ajan nunacta nin: “Ĵju, Israel cašhtap TAYTA DIOSNINTARI altuman juluyucuy imam lulašhayquita niycamāšhayquiwan. ĴCācāllactari niycamay!” nil.

²⁰Niptinmi Ajan nin: “Rasunpam, Israel cašhtap TAYTA DIOSNINPA cuntran mana allinta lulāllā. Caycunactamari lulāllā: ²¹Jerico malcapīta julamušhācunāĉhūmi licālú Babilonia lādu tuquish chusicta, ishca paĉhac (200) illaytam, jaynūtac ĉhawpi quīlu mascasca ūructapis. Jaycunacta

^w 7.11 Deut 13.16; Jos 6.17-19.

sumä-sumä munapälulmi chalällälä. Jaycunactam chuclläpa chwarpinta ašhpiycul pampälä; illaycänatacmi chaycunap lulininchülä cayan” nil.

²² Niptin-pacha Josue nunancunacta Ajan nunap chucllanman caçhaptinmi wayra-wayra liculcäla. Jayçhümi lluy pacaläcunäta, lulininchu illaycätapis talilälin.

²³ Chaymi julalcälimul Josueman, Israel caštacunäman apapämula. Jayçhümi TAYTA DIOSPA puntanman çhulaycapäcula. ²⁴ Jaypimi Josue Israel caštacunäwan pušhaculcan Zerap wašhapaqui willcan Ajan nunacta, illaynintinta, chusintinta, üruntinta, wamla-walašh chulintinta, wäcantincunacta, ašhnuntincunacta, uwishnintincunacta, chucllantincunacta, lluy imapis cänintintamari Acor nishan pampäman.

²⁵ Jayçhümi Josue nin: “çImapämi mana allincäta caštanchicman apamulanqui? Cananmi TAYTA DIOS mana allinta anmanpis çhulaycamun'a” nil.

Nilcälilmi Israel caštacuna Ajan nunacta lluy cänintinta tamshalcälil cañaycälälila. ²⁶ Jaypa janäninmanmi jatun šhüyacta^x šhalcälächin; chay canancamapis cayanlämi. Chaymi canancamapis Acor pampay nisha. Jaynüpam TAYTA DIOSPA piñacuynin Israelwan manalcüla.

Hai malcactam duyñuchacälälin

8 ¹Ñatac TAYTA DIOSMI Josueta nin: “Ama manchacuychu ni jucmanyaypischu. Canan

pilyäniquicunacta juntuycul Hai malcawan pilyapämunayquipä lipäcuy. Jay Haipa mandänintapis, nunantapis, malcantapis, allpantapis maquiquimanmi çhulaycamü. ²Chaycha Jerico malcacta llallilcul mandänintinta lulapäcušhayquinu, Hai malcactapis mandänintinta llallilcul lulapäcunqui. Cananmi ichä llalishayquip uywancunawan, cänincunawan quidaculcanquiman. Jayurä allichaculcay wicçu-cayçu pacacaycälil malcap ipanpa un'aypi yaycälälinayquipä” nil.

³Chaymi Hai malcaman pilyä linanpä Josue lluy nunancunawan allichaculcäla. Chaymi quimsa çhunca walanga sumä pilyäcunacta aclalcul tutanpa caçhala, ⁴cay nil: “Sumäta uyalipämay, malcap ipanman lipäculmi jayçu pacalapäcunqui. Chay malcapita mana ancha calupällalmi listu-listullaña capäcunqui. ⁵Parti nunacunäñatacmi ya'awan cusca chay malcaman ašhuycapämüşhä. Yalälälimuptinñatacmi punta lulašhanchicnüpis paycunapita ayipämüşhä. ⁶Jaynu ayipämuptičha paycuna atipäman'a: ‘Puntanu'ari ayiyalcan’ nil. Jaynüpach malcanpita calupälällichishä. ⁷Chaycha amcuna pacaläšhayquipi yalalcälimul Hai malcacta duyñuchacaycälinqui. Quiquin TAYTA DIOSMI maquiquiman çhulaycälimušhunqui. ⁸Chayurä TAYTA DIOS nimäšhanchicmannu yaycaycälil malcanta lluy

^x 7.26 *šhüyacta* ninanta waquincunaçu'a “šhaywacta” nipäcunmi. ^y 7.26 *Acor pampa* ninan'a Hebreo limayçu “mana allin pampa” ninanmi.

cañaycäläliy. Jayta lulapäcunayqui-pämi cacñhayalcac” nil.

⁹Nilculmi Hai malcap inti ji'alpunan läduman pilyäcunäta Josue cacñhulun. Chaymi paycuna pacacälälila Hai malcapita Bet-el malcaman linan läduman. Josueñatacmi parti nunancunawan jamapäcuşhanču chay tuta quïdaculcäla ¹⁰Jay wälañatacmi wälä-wälalla Josue şhalcuculcul nunancunacta alistala. Jinalculmi Israel malcanpa yaşhancunawan lluypa puntanta lipäcula, Hai malcawan pilyamü. ¹¹Jaynu nunancunawan lipäculmi Hai malcap punta lädunman çhälälil, nurti läduču jamapäcula. Chay capäcuşhanpita pampallañam Hai malcätawan laquila. ¹²Josuemari picha walanga pilyäcunacta inti ji'alpunan läduman cacñhala Hai malcapita Bet-el malcaman linan läduman pacacälälimunapä.

¹³Jaynüpam ishçay partiman çhulanacüsha capäcula: Jucninmi malcap nurti lädunču, juccunäñatacmi inti ji'alpunan lädunču cala. Josueñatacmi chay tuta çhawpi pampäcama puntala.

¹⁴Jayta yaçhälulmi Hai malcap mandänin wälalla şhalcuculcul lluy nunancunawan mana-mana pasaculcäla Arabapa chimpan Jordan pampaču Israel läducunawan pilyapäcunapä. Manamá yaçhalachu ipan läduču pacacälälisha capäcuşhantá. ¹⁵Chaymi Josuewan Israel nunacunaca llallichicütuculcul chunyä läduman

li caminunpä ayicuyalcan.

¹⁶Jinaptinmi Hai malcaču nunacunaca juntunacälälin Josueta atipäcunapä. Jaynüpam malcanpita calupälälin. ¹⁷Manamá Hai malcaču, Bet-el malcaču juc nunallapis quïdalachu Israelcunäta atiyinwan. Chaymi Hai malcacta mana täpäniyüta cacñaycälälila.

¹⁸Jayçhümi TAYTA DIOS Josueta nin: “Chay apaşhayqui ispädayquita Hai malca läduman pallalcuy; maquiquimanñamari çhulaycamuşha” nil.

Chay nishannüllam Josue ispädanta pallalcula. ¹⁹Jinaptinmi pacalapäcuşhanpita juclla yalalcälimul malcaman yaycaycälil duyñuchacälälila. Jinalculmi lluy cañaycälälila.

²⁰Natac Hai nunacunaca ipanta licalcapäcunapämi malcanpi yanaypa-yanal untaylla ishpiyaña. Jinaman chunyäcäman ayicunäpis ticlapämulmi aticayalcämun. Jinaptinmi may läduman ayipäcunapäpis manaña calañachu. ²¹Jaynu pacaläcunaca malcacta duyñuchacaycälil cañaycäläliptin untaylla ishpiyämütam Josuewan lluy Israelcunaca licälälin. Chaymi filtalcälimul Hai nunacunäta camacaycälälin. ²²Jay pacaläcunäpis malcapi yalalcälimulmi aticacñhayta allacaycälil. Jaynüpam wicpacaypa lluy cunçhäşha^z licalilälila. Jayçhümi Israelcunaca jucllactapis mana iscapachil lluy camacaycäla.

²³Hai malcap mandacünintañatacmi cawsayäta chalalcälil Josuewan puşhapäcula.

^z 8.22 *cunçhäşha* ninanta waquincunaču'a “muyülininman çhulanacälälisha” nipäcunmi.

²⁴ Jaynu Israelcunaca lluy aticachänin Hai nunacunäta ispädawan camacalculmi malcaman yaycaycälil quidänincunactapis wañüchila. ²⁵ Chay muyunmi Hai nunacuna éhunca ishcayniyu walanga (12,000) wayapawan walmicuna wañülälila. ²⁶ Josueñatacmi ispädanta pallaläla ashta Hai nunacunäta camacaycälälinancama. ²⁷ TAYTA DIOS Josueta nishannüllam Israelcunaca malcap lluy uywancunawan, ima cänincunawanpis quidaculcäla. ²⁸ Jaynüpamá Josue chay Hai malcacta lluy cañaycüla mana allinllaña juntuläcunancama. Jaynüllam canancamapis pulumayan. ²⁹ Jaypita tardilpunancamam Haipa mandacüninta lantaman cuncapi Josue walcächila. Intica pasacalpuypantinñam chay ayacta jululcachil malcap yaycunaman wicapaycächimula. Jinalculmi ayap janäninman lumicunacta lluy shüyächila^a. Jay lumicunam canancamapis cayan.

Ebal uluchümi camachicuyta ligipäcun

³⁰ Chaymi Ebal uluchu Israelcunap TAYTA DIOSNINPA uycuna patacta Josue shalcachila. ³¹ TAYTA DIOSPA sirbänin Moises Israelcunäta nishantanüllam, Moisespa camachicuytinéchu nishantanüllam lulaycula: Mana labräsha intirun lumipitam uycuna patac luläsha cala.^b Jaychümi TAYTA DIOSMAN cañaywan uycunacta,

allin cawsasshanpi uycunactapis uycapäcula. ³² Jaychütacmi Israelcunäpa ñawquin Moisespa camachicuytininta lumipi luläsha juc tablachaman caşhan isquirbila.^c ³³ Jaypitam Israel nunacunaca, paycunaéchu yaéha juc caşhtacunäwan, yaşhacunäwan, puydicunäwan, fiscunäwan ishca partiman laquinaculcul, jucnin parti Ebal ulup chimpanman juntunacälälila, juccänatac Gerizim ulup chimpanman. Israel caşhtacunaca allin capäcunanpä TAYTA DIOSPA uywaynin Moises wamäta nishannüllamari babul läducta licapaycal juntunacälälila. Chay ulucunap éhawpinéchu cá pampaman TAYTA DIOSPA limalicuşhan babulninta apayculmi Levi ayllucunänatac shäcapäcula.

³⁴ Chaypita camachicuyéchu lluylluy nishantam Josue ligila: “Caycunacta lulaptiquim allinpa licaycuşha capäcunqui; caycunacta mana lulapäcuptiqui'a mana allinpa licaycuşhä capäcunqui” nil. ³⁵ Jayéchu lluy malcaca, walmicunapis, uchuchäcunapis, juc caşhtacunäpis cayalcaptinmi Josue ligila. Chayurá Moisespa lluy-lluy isquirbishancunämi ligisha cala.^d

Gabaon läducunämi Israel caşhtacunäta casquipälälin

9 ¹ Jordanpa inti ji'alpunan läduéchu cá pampancunaéchu, jatun lamar uéchap patanpita ashta Libano lädu ulucunéchu yaéha

^a 8.29 *shüyächila* ninanta waquincunaéchu'a “muntunäsha” nipäcunmi. ^b 8.31 Exo 20.25.

^c 8.32 Deut 27.2-8. ^d 8.35 Deut 11.29; 27.11-14.

mandacücunämi lluy chaycunacta uyalila. Paycunam Het, Amhor, Canaan, Ferez, Hev, Jebus läducunaca capäcula. ²Paycunamari jaynu yaçhälälil jucllachanacälälin Josueta, lluy Israel caštacunäta camacaycälälinanpä. ³Ñatac Gabaon malcaçu yaçhacunäñatacmi yaçhälälin Jerico malcactawan Hai malcacta Josue imacta lulapäcushantapis. ⁴Chaymi paycuna calupita shamütucul casquillanwan mawca cuštalta, latašh tülläsha binu apacunta ašnunman cargapaculcul liculcan. ⁵Jaynütacmi müdanantapis, šhucuyñintapis pasaypi latašh champaychampay jiläshacta čhulacälälin. Milcapanpäpis pasaypi chaquisha uwisäsha tantactam apapäcula. ⁶Chaymi Gilgalçu Josuewan Israel caštacunaca jamapäcushanman čhaycul nipäcun: “Calu-calu malcapimi šhayalcämullá. Amcunawan limalinacuytam munapäcullá” nil.

⁷Niptinmi Hev läducunäta Israelcunaca nipäcun: “Ičhapis amcuna cay lädu-lädullanchicpapis cayalcanqui. Jaynu capäcuptiqui'a manam imactapis amcunawan limalinacuchwanchu” nil.^e

⁸Niptinmi nipäcun: “Ya'acuna sirbiniquicuna capäcunäpä listum cayalcällá” nil.

Niptinmi Josue: “¿Mayancunam capäcunqui, maypimi šhapämunqui?” nin.

⁹Niptinmi paycuna: “Ya'a sirbiniquicuna calu-calu malcapitam

šhayalcämullá. Chaycamamari TAYTA DIOSNIQUIP sumä lulašhancuna chämun. Pay Egiptoçu lluy ima lulašhantapis yaçhälälimi. ¹⁰Jaynütacmi yaçhälälil Jordan mayup chimpançu Amhor läducunäpa mandacünincunawan imacta lulapäcushayquitapis: Hesbonpa mandacünin Sehonwan, Basanpa mandacünin Ogwan, Astarotçu' yaçhacäwanpis. ¹¹Chaymi malcaçu yaçhacunawan yašhacuna nipämäla: ‘Caminuyquipä millcapayquicunacta millcapacalcälil paycunaman lipäcuy. Jayčhümi ninqui: Uywayniqui cayta munapäculmi amcunawan limalinacuyta munapäcullá’ nil. ¹²Malcäpita yalapämuptí cay tantäcuna unüllam cala. Cananñatacmi chaquisha uwisäshaña cayan. ¹³Cay binu apacücunapis mušhü-cama juntayjuntay binuyüta apayalcämuptipis canancamá ašhyäshañam^g cayalcan. Puliypuliy cayalcaptimari müdanacunapis, šhucuyñicunapis pasaypi latašhyälunña” nil.

¹⁴Chay Gabaon nunacunaca apapämušhantam Israelcunaca časquipäcula sumäta licaycälinanpä; TAYTA DIOSTAÑATACMI ichá mana tapupäculachu. ¹⁵Chaymi paycunawan jawca cawsaycälil mana wañuchipäcunanpä Josue limalicula. Israelcunap puydinincunapis jaynu cananpämmari tacyalpachipäcula.

¹⁶Quimsa muyunña jaynu limalicüsha cayalcaptinñam

^e 9.7 Exo 23.32; 34.12; Deut 7.2; 20.15-16. ^f 9.10 Num 21.21-35. ^g 9.13 ašhyäshañam ninanta waquincunachu'a “lačhyäshañam” nipäcunmi.

Israelcunaca yačhălălin Gabaoncunaca bisinullan capăcul sircancunallaču yačhapăcušhanta. ¹⁷Chaymi ashî lipăcul quimsa muyuntă malcanman čhălălin: Gabaonman, Cafiraman, Beerotman, Quiriat-jearimman. ¹⁸Jayču Israel cašhtacunaca manam wañuchipăculachu. Israelcunap TAYTA DIOSNINPA šhutinta šhaycaycachil mana wañuchipăcunanpă lluy puyďinincunamari limalicüşha capăcula.

Chaymi jinantin Israel caštaca puyďinincunacta jamuyapăcula. ¹⁹Puyďicunăñatacmi nipăcun: “Ya'acuna TAYTA DIOSNINCHICPĂ šhutinta šhaycaycachilmi limaliculcälă. Chaymi ima mana allintapis manaña lulachwanăchu. ²⁰Ašhwanpa jaynŭta lulašhun: Paycunacta ama wañuchishunchu. Limalicüşhanchicta jalutacŭluptinchi'ca TAYTA DIOSMARI piñacŭlunman” nil.

²¹Nilculmi puyďicunaca nin: “Cawsayniyŭta cačhaycušhun, lluy malca-masinchicunap yamta cuchŭninchic, yacu apamŭninchic cananpă” nil. Jaynŭpam puyďicunaca limalicüşhanmannu cawsayniyŭta cačhaycapăcula.

²²Chaymi Gabaon nunacunăta ayalcul Josue nin: “Sircallaču yačhayalcal ĵimapŭtam ‘calu-caluchŭmi yačhapăcŭ’ nil casquipapămălanqui? ²³Chaymi cananpŭtă mana allinpa licašha capăcunqui; imaycamapis uyway nunamă capăcunqui. TAYTA DIOSNĪPA wasinmanmi yacucta apapămunqui, yamtactapis cuchupămunqui” nil.

²⁴Niptinmi Gabaon nunacunaca nin: “Cay uyway nunallayquicuna

tuquictam yačhapăculă TAYTA DIOSNIQUI cay jinantin allpacunăta maquiquiman čhulaycunanpă, cayču lluy yačhăcunătapis wañuchipăcunayquipă uywaynin Moisesman camachishanta. Chaymi wañŭlăchimănayquita manchacul jaynŭta lulălălillală. ²⁵Canan'a maquiquičhŭmi cayalcăllă. Allin tincŭniquimannu'ari ya'acunawan munašhayquita lulaycăliy” nil.

²⁶Jaynŭpam Gabaon lăducunaca Israelpa maquinču wañupăcunanpŭta Josue salbaycula. ²⁷Jay muyunpŭtam paycunacta Josue čhulala Israelcunăpăwan TAYTA DIOSPA uycuna patacinpă yamtactawan yacucta ašhtapămunanpă. TAYTA DIOS aclašhan sityumanmari paycuna ašhtapămŭcala. Canancamapis Gabaon nunacunăpa chaynŭllam lulaynin-cuna.

Amhor lăducunătam camacaycălălin

10 ¹Jerusalenpa mandacŭnin Adonisedecpis yačhălunmi Hai malcacta Josue llallilcul lluy camacaycüşhanta; Jerico malcacta puyďinintawan lulašhannŭmi Hai malcactapis puyďinintinta camacaycŭla. Jaynŭtacmi Adonisedec yačhăla Gabaon nunacunăta Israelcunaca mana wañuchinanpă limanaculcul paywan cuscaña yačhapăcušhanta. ²Gabaon malcaca jatu-jatun puyďi malcam cacula; Hai malcapŭpis mas jatunmi cala. Pilyănincunapis sumă-camam cacullăla. Jaynu captinmi mandacu Adonisedec lluy nunancunawan

chucchucuyalcäla. ³Chaymi mandacu Adonisedec willachimula: Hebronpa mandacünin Hohamman, Jarmutpa mandacünin Pireamman, Laquispa mandacünin Jafiaman, Eglonpa mandacünin Debirman. ⁴Paycunamanmi caynu willachimula: “Şhapämül yanapapämäy Gabaon malcawan pilyanapä. Paycunamari Israelcunäwan, Josuewan cawsapacunapä limanacälälin” nil.

⁵Chaymi Amhor läducunäpa pichantin mandacünincuna jucllachana-cälälin: Jerusalenpa, Hebronpa, Jarmutpa, Laquispa, Eglonpa mandacünincuna. Jaynu jucllahanacaycälilmi pilyäninwan-cama pilyapämü lipäcul Gabaonpa chimpançu allacaycälinanpä listu-listu cacuyalcäla.

⁶Chaymi Gabaon läducunaca Gilgalçu Josue jamaşhanman willacüta cächala cay nil: “¡Cananpacha şhapämül'ari salbaycälillämay! Cay nunayquicunacta amari cächaycapallämaychu. Yanapaycälillämay'ari, ulucunächu cä Amhor lädu lluy mandacüninämi jucllahanacälälin camacaycälälimänanpä” nin. ⁷Niptinmi Josue lipäcula Gilgalpita lluy nunancunawan, alli-cama pilyänincunawan.

⁸TAYTA DIOSÑATAACMI Josueta nin: “Ama manchacuychu, ya'ami maquiquiman çhulaycamú. Paycuna imanaculcalpis manamá amta llalliyta atipapäcushunquichu” nil.

⁹Jaypitam Josue Gilgalpita walächi lipäcul Amhor läducunäman un'aypi yaycälälin. ¹⁰Jay Israelcunäpa puntançhümi Amhor

läducunäta TAYTA DIOS chuchuchicuyan. Jinacuyalcaptinmi Israel nunacunaca Gabaon malcächu lluy camacaycälälila. Jaynütac ayicunätapis Bet-horonman li caminunninpa atipäculmi aşta Azeca, Maceda malcäcama wañülächila. ¹¹Chay Amhor läducunaca Israelcunäpita ayiyalcal Bet-horonta ji'alpuyalcaptinñatacmi TAYTA DIOS jatücha lumictanu luntucta tamyächimun aşta Azeca malcäcama. Chay luntuwanmi Israelcunaca ispädawan wañuchipäcüşhanpítapis mas-maslä wañülälila.

¹²Amhor läducunäta Israelcunäpa maquinman çhulaycuşhan muyunmi Israelcunäpa puntançu TAYTA DIOSTA Josue mañacula:

“Gabaonçu inti şhaycuy; Ajalonçu quilla şhaycuy” nil.

¹³Chaymi intica şhaycülun, quilläpis jamaycülun

Israel läducunaca çhincünincunacta camacaycälälinancama.

Cay isquirbisha cayan Jaser^h libruçhümi: Intica çhawpi muyun şhaycülulmi anyaş muyunnu mana ji'alpulachu. ¹⁴Jaynu muyun'a manamá unaypis ni imaypis juc calachu. Chay muyunllamari nunallap nishanta TAYTA DIOS lulaycula. Paymari Israel caşhtacunäpita pilyayäla.

¹⁵Jaypita Josuemi lluy pilyänincunawan Gilgalçu jamapäcüşhanman cutipämula.

**Picha mandacünätam
Josue wañuchin**

¹⁶Picha mandacünänñatacmi ayiculcal Macedaçu cä maçhayman

^h 10.13 2Sam 1.18.

pacacälälila. ¹⁷Jinaptinmi Josue man willaycälälila: “Maceda malcachu cá machaychümi pacacälälisha cayalcan” nil.

¹⁸Niptinmi Josue: “Chay machaypa puncunman jatucha lumicunacta tan'aycul wichapämuy. Jinaman täpä nunacunactapis chulapämuy.

¹⁹Mana shaycaycälilña chñicüniquicunacta atipäcul ipanpa camacaycäliliy. Malcancunaman amari yaycachipäcuyñachu. Paycunacta TAYTA DIOSMI maquiquimanña chulaycämun” nin.

²⁰Jaychümi Josue wan Israel pilyacunaca Amhor läducunäta lluy camacaycälälila. Juc ishcayllañam murälläsha malcancunaman ayiculcäla. ²¹Israel pilyacunäñatacmi ichá Macedachu Josue jamapäcuşhanman allin sanucamalla cutipäcula. Jay muyunpítam Israelpa cuntran mayanpis manaña limalcapäculachu.

²²Jaypítam Josue nunancunacta nin: “Machaypa puncunta quichaycul picha mandacu Amhor läducunäta puşhapämuy” nil.

²³Niptin-pachallam pichantin mandacücunäta machaycäpi julälälimula: Jerusalenpa, Hebronpa, Jarmutpa, Laquispa, Eglonpa mandacünincunacta.

²⁴Chächimuptinmi lluy Israel pilyacunäta ayalcachimul liwshï puydinincunacta nin: “Aşhucälimul cay mandacücunäta cuncachu-cama jalüläliy” nil. Niptinmi puydicunaca chaynu jalülälila.

²⁵Jinaptinmi jalücunäta Josue nin: “Ama manchaculcaychu ni jucmanyapäcuypischu. Aşhwanpa

callpanchacul sumäpa shaycaycäliy. Cay lulaşhannümi TAYTA DIOS lulaycun'a lluy chñicüniquicunawanpis” nil.

²⁶Nilculmi chay picha mandacücunäta Josue walcalächila. Jinalculmi picha lantachu tardilpunan-cama walcalächila. ²⁷Intica ji'acalpuptinñam Josue cáhala chay walcaläşhanpi jululcul pacacuşhan machayman wicapapämunanpä. Jinalcälilmi jatuchachá lumicunawan machayta wichälälila. Jaychümi canancamapis cayalcan.

Waquin malcacunactam llallipäcun

²⁸Chay muyunllam Maceda malcacta Josue duyñuchacuycul lluy nunancunacta, mandacünintapis ispädawan camacaycüla. Manamá mayanllapis cawsayniyu quidalachu. Jerico malcap mandacünintanü mari Macedap mandacünintapis pasäla.

²⁹Chay Macedapita Josue lluy Israelcunawan Libna malcaman chayculmi lluy camacaycälälila.

³⁰Jay malcactapis mandacünintintam Israelcunäpa maquinman TAYTA DIOS chulaycüla. Chaymi jaychu nunacunäta ispädawan camacaycälälila. Manamá jucllapis cawsayniyu puchuyculachu. Jericopa mandacüninta pasashannümi Libnap mandacünintapis pasäla.

³¹Chay Libnapitam Josue lluy Israelcunawan Laquis malcaman lipäcula. Jaypa sircanču chulanacaycälilmi pilyayta allacaycälila. ³²Chay malcactapis TAYTA DIOSMARI Israelcunap maquinman chulaycüla. Chaymi

ishcay muyuncächu llallilcul ispädawan lluy camacaycäla. Libna malcawan pasashannüllam Laquis malcawanpis pasäla.

³³Ñatac Gezerpa mandacünin Horammi lluy pilyänincunawan Laquis malcacta yanapananpä lila. Jaychümi paycunacta lluy nunantinta mandacünintinta llallilcul jucllactapis mana caçhaycul ispädawan Josue lluy-lluy camacaycälälila.

³⁴Chay Laquispi Josue lluy Israelcunawan Eglon malcamanmi lipäcula. Jay sircascanchu çhulanacaycälishanpimi pilyayta allacaycälila. ³⁵Juc muyunllaçhü-mari lluy llallilcälil Laquis malcachu lulašhannu lluy cawsäniyü cäcunäta camacaycälälila.

³⁶Chay Eglon malcapitam Josue pilyänincunawan Hebronⁱ malcaman lipäcul pilyayta allacaycälin. ³⁷Jaychümi lluy malcacunäta duyñuchacaycälil mandacünintinta, malcancunaçu lluy cäcunätapis ispädawan camacaycälälila. Eglon malcachu lulašhannumari Hebron malcacunächüpis lluy cawsayniyü-cunäta camacaycälälila.

³⁸Jinalculñatacmi chay Ebronpita Josue lluy pilyänincunawan Debir^j malcaman lipäcul pilyayta allacaycälila. ³⁹Jaychümi duyñuchacaycälil mandacünintinta, malcancunaçu lluy cäcunätapis ispädawan camacaycälälila. Cawsayniyu manamá jucllayllapis quidayculachu. Hebron, Libna malcachu lulašhannumari

Debir malcactapis mandacünintinta camacaycälälila.

⁴⁰Chayurá jaynüpam Josue duyñuchacaycäla ulucunächu, Neguevçu, pampacunächu, wätancunächu cäcunätapis.^k Lluy mandänincunacta llallilculmi jucllactapis cawsayniyüta mana caçhayculachu. Lluy cawsayniyü-cunämi camacaycüşha cala Israelpa TAYTA DIOSNIN nishanmannu.

⁴¹Chayurá Josue lluy-lluyta-mari llallila Cades-barneapi^l ašhta Gazacama; Gosen lädupitä ašhta Gabaoncamam. ⁴²Quiquin Israelpa TAYTA DIOSNIN malcanpita pilyaptinmari chay malcacunacta, mandacünintinta jucllaçu-cama llallila.

⁴³Chaypita Gilgalçu jamapäcu-šhancämanmi lluy pilyänincunawan Josue cutipäcula.

Jabinta, jinaman yanapanin malcacunätapis Josuemi llallin

11 ¹Chay pasashancunacta Hazorpa mandacünin Jabin yaçhälulmi Madon lädup mandacünin Jobabta, Simronpa, Acsafpa mandacünincunactapis ayächin. ²Jaynütacmi nurti lädu ulucunächu, Arabatpa sur lädu Cineretçu, inti ji'alpunan lädu Dor^m läduçu, pampacunächu cäcunäpa mandacünincunactapis ayächimun. ³Jaynütacmi inti ishpmunan lädupita, inti ji'alpunan läducama Canaan lädu cäcunäta ayächimula: Amhor, Het, Ferez,

ⁱ 10.36 Jos 15.13; Jue 1.10. ^j 10.38 Jos 15.15; Jue 1.11. ^k 10.40 Jos 11.21; Jue 1.9.

^l 10.41 Num 13.26. ^m 11.2 1Rey 4.11.

ulucunächu cá Jebus lāduncunātapis, chaynütac Mizpacchu Hermon ulup wātancunachu cá Hev lāduncunātapis ayāchimula.

⁴Lluy paycunam pilyänincunawan, cawalluncunawan, gírrapa carritancunawan-cama yalülälín. Paycuna lamarcächu awishquinümi achca-achca caculcäla. ⁵Paycunamari jucllanchanacaycälil Merom mayup sircascanchu chulanacälälila Israel cashtacunāwan pilyapācunanpä.

⁶Jaychümi TAYTA DIOS Josueta nin: “Ama manchacuychu, cay üranu wala muyunmi Israelcunap maquinman wañüshactaña chulaycamushä. Jinaptümi amcunañatac cawalluncunap ancunta cuchülälínqui, carritancunactapis cañaycälälínqui” nil.

⁷Jaynu niptinmi Josue pilyänincunawan liculcal Merom mayup sircanachu chünicünincuna cayalcäta talilcul mana musyacüta allacaycälín. ⁸Jaychümi Israelcunäpa maquinman TAYTA DIOS chulaycüla. Chaymi llallilcul atipäcula jatun Sidonⁿ lāducama, Misrefot-maim-cama, jaynütac inti ishpimunan lāduman'a Mizpap pampancama. Mana jucllactapis cawsayniyüta cáchayculmari lluyta wañüchila. ⁹Josueñatacmi TAYTA DIOS nishantanülla lulaycula: chünicünincunap cawallunpa ancuncunactam cuchüla, carritancunactapis cañaycülam.

¹⁰Cutumuyninchüñatacmi Hazorta duyñuchacuycul mandacüninta ispādawan wañüchila. Hazor

malcam chay malcacunap puydinin cacula. ¹¹Lluy cawsayniyücunātam Israelcunaca ispādawan wañüchila. Chay Hazor malcacchu lluy imapis cācunāta camacayculmari cañaycüla. ¹²Chay mandacücunäpa puydī malcancunactam Josue duyñuchacuycula. Mandacünincunactaña-tacmi ispādawan camacaycüla. Jaynüpam TAYTA DIOSPA uywaynin Moises nishanta Josue lulaycula. ¹³Ñatac ulucunächu cá malcacunātá Israelcunaca manam cañapāculachu; ašhwanpa Hazor malcällactam cañaycälälila. ¹⁴Jinalculmi chay malcacunäpa uywancunactawan imapis cānincunacta duyñuchacaycälila. Lluy nunancunactam ichá jucllactapis mana cáchaycul ispādawan camacaycüla.

Moises nishancunactam Josue lulaycun

¹⁵Ñatac TAYTA DIOS uywaynin Moiesta nishantanümi Moisespis Josueta nila. Josueñatacmi TAYTA DIOS Moisesman nishantanülla lluy-lluyta lulaycula.

¹⁶Josuemi duyñuchacuycula: Ulucunächu, Neguevéchu, Gosenchu, pampacunächu, Araba pampacunächu, Israelpa uluncunachu pampacunachu lluy cācunātapis. ¹⁷Jaynütacmi duyñuchacuycula Seir lādupi li Halac ulucunäpi ašhta Libanop pampanchu Baal-gaadcoma, Hermon ulup wātancama. Cay malcacunäpa mandacünincunactam Josue chalalcul wañüchila. ¹⁸Chay

ⁿ 11.8 Gen 10.19.

mandacücunäwan Josue achca timpum pilyaychu capäcula. ¹⁹Ñatac jawca cawsapäcunanpä Gabaonchu^o yachä Hev läduncunämari Israel läduncunäwan limanaculcäla. Juc malcacunätam ichä llallilcul camacaycäla. ²⁰Jay chñnicu malcacunap shun'unta quiquin TAYTA DIOSMI lumiyächila Israelcunäpa cuntran shalcapäcunanpä. Jinap-tinmi Israelcunaca mana llaquipaycul camacaycälälila Moisesman TAYTA DIOS camachishanmannu.^p

²¹Chay timputacmi Josue camacaycäla Anac caštacunäta, Hebron ulüchu, Debirchu, Anabachu cäcunäta, Juda ayllu yachanan ulüchu cäcunäta, chaynütac Israelcuna yachanan cä ulucunächu cäcunätapis. Lluypaycunacta malcantintacamamari Josue camacaycäla.^q ²²Israelcunaca duyñuchacushan allpaachu manam jucllay Anac caštallapis quidayculachu. Ashwanpa Gaza, Gat, Asdod malcacunällaächünam puchula.^r

²³TAYTA DIOS Moisesman nishanmannüllam Josue lluy malcacunäta, allpacunäta duyñuchacuycula. Jay allpacunätam Israel caštacunäman ayllunpa-cama tücachila. Jaynüpam allpaca pilyaycunapi jamaycula.

Mandacücunätam Moises llallin

12 ¹Inti ishpimunan lädu Jordan mayup chimpanchu yachä mandacücunäpa allpancunactam

Israel läduncunaca llallilcul duyñuchacaycälila. Chay Arnon mayupita ashta Hermon ulücama cala; jaynütac inti yalamunan lädu Jordan mayup pampancunachüpis ashta Arabacama. Chay mandacücunämi caycuna: ²Hesbon malcachu yachä Amhor läduncunap mandacünin Sehon; paypa maquinchümi cala Amon läduncunäpa linnanpa Arnon mayu patanchu cä Aroer malcapita ashta Amon läduncunäpa culindanchu cä Jaboc mayucama. ³Jaynütacmi paypa maquinchu cala, inti ishpimunan lädu Jordan pampapis Cineret uchapita ashta Puchü Lamarcäcama; sur lädumanñatac Bet-jesimot lädupita allaycul Pisga ulup wätancama cala.

⁴Jaynütacmi llallila Basanpa mandacünin Ogtapis. Payllañamari Refai lädu ayllucunapita, Astarotchu, Edreichu yachala. ⁵Paypa maquinchümi cala Salca malcapita, Hermon ulupita, jinaman Basan lädupita ashta Gesurcama, Maacap culindancama; jinaman Galaadpa chwarpinpita ashta Hesbon malcap mandacünin Sehonpa allpancama.^s

⁶Cay mandacücunätam TAYTA DIOSPA uywaynin Moiseswan lluy Israelcunaca llallilälila. Jay lädu allpacunätam Moises tücachila Ruben, Gad, jaynütac Manases chwampi ayllucunäman.^t

Mandacücunätam Josue llallin

⁷Inti ishpimunan lädu Jordan mayup chimpanchu Josuewan

^o 11.19 Jos 9. ^p 11.20 Deut 7.16. ^q 11.21 Jue 1.10-11. ^r 11.22 puchula ninanta waquincunachu'a "quidala" nipäcunmi. ^s 12.5 Num 21.21-35; Deut 2.26—3.11. ^t 12.6 Num 32.33; Deut 3.12.

Israelcunaca achca mandacücnactam llallipäcula. Paycunap maquinchu cala Libanop pampanchu Baal-gaadpita ashta Seir läduman ishpi Halac ulucama. Chay mandacücnäpa allpacunactam Israelcunäman ayllunpa-cama Josue tücachila. ⁸Jaynu tücachila: ulucunächu, pampacunächu, Arabacunächu, wätacunächu, chunyäcunächu, Neguevchüpis cäcunätam. Cay allpacunam Het, Amhor, Canaan, Ferez, Hev, Jebus läducunäpa cala.

⁹Chay llallishan mandacücnaca caycunam: Jericopa mandacünin, Bet-elpa sircanchu cä Hai malcap mandacünin, ¹⁰Jerusalenpa mandacünin, Hebronpa mandacünin, ¹¹Jarmutpa mandacünin, Laquispa mandacünin, ¹²Eglonpa mandacünin, Gezerpa mandacünin, ¹³Debirpa mandacünin, Gederpa mandacünin, ¹⁴Hormap mandacünin, Aradpa mandacünin, ¹⁵Libnap mandacünin, Adulampa mandacünin, ¹⁶Macedap mandacünin, Bet-elpa mandacünin, ¹⁷Tapuapa mandacünin, Heferpa mandacünin, ¹⁸Afecpa mandacünin, Saronpa mandacünin, ¹⁹Madonpa mandacünin, Hazorpa mandacünin, ²⁰Simron-meronpa mandacünin, Acsafpa mandacünin, ²¹Taanacpa mandacünin, Meguidopa mandacünin, ²²Cedespa mandacünin, Carmelochu cä Jocneampa mandacünin, ²³Dorchu cä Dorpa mandacünin, Gilgal läduchu cä Goimpa mandacünin,

²⁴chaynütac Tirsapa mandacüninpis. Lloy capäcula quimsa chunca jucniyu (31) mandacücnam.

Manala duyñuchaculcäshan allpacuna

13 ¹Josue yašhaña cayaptinmi TAYTA DIOS nin: “Anchap yašhañam cayanqui. Ñatac achcalämi duyñuchacunayquipä allpacuna cayan. ²Jaycunamá jinantin Filisteo läducunäpa, Gesur läducunäpa allpancunala cayan. ³Jaycunam Egiptopi inti ishpimunan lädupi Sihor wayupita ashta nurti läduchu cä Ecron malcap lindancama cayalcan. Caycunactamari Canaan lädu allpa nipäcula; chay lädu malcacunächümü Filisteo nunacunäpa picha mandänin cayalcan: Gaza, Asdod, Ascalon, Gat, Ecron malcacunächu. Jay läduchütacmi cayan Aveo läducunäpa allpacunapis. ⁴Aveo läducunäpa cayan sur läduchümari. Jayurá Canaan lädu allpacuna cayanlämi duyñuchaculcänayquipä Sidon läducunäpa Mehara malcanpita ashta Amhor läducunäpa culindanchu Afeccama. ⁵Jaynütacmi cayanla Gibli läducunäpa allpancunapis, inti ishpimunan lädu Libano allpacunäpis, Hermon ulup saytan Baal-gaad malcapita ashta Hamatman yaycunancama. ⁶Ya'ami Israel caštacunäpa puntanpita alupacüsha Libano läduchu lloy yächäcunäta ashta Misrefot-maimcama,^u jinaman llapan Sidon läducunätapis. Amñatacmi ichá nishämännulla Israel

^u 13.6 Jue 3.3-4.

cašhtacunäman allpacunäta tücachinqui. ^v 7 Chayurá cay allpacunäta isun ayllucunäman, jinaman Manases čhawpi ayllumanpis tücaycachiy” nil.

**Manases, Ruben, Gad
ayllumanmi allpacta tücachin**

⁸ Ñatac Jordan mayup inti ishpimunanan läduču cá čhaclacunätam TAYTA DIOSPA uywaynin Moises tücachilaña Ruben, Gad ayllucunäman, jinaman Manases čhawpi ayllumanpis. ^w ⁹ Paycunamanmi tücachila: Arnon mayup patan Aroerpita lluy malcantinta, wayup čhawpinču cá malcacta; jinaman Medeba pampancunactapis Dibon malcäcama. ¹⁰ Jaynütacmi tücachila Hesbonpa mandacünin Sehon mandašhan lluy malcancunactapis ašhta Amhor läducunäpa culindancama. ¹¹ Jaynütacmi tücachila Galaadpa allpancunactapis, Gesur läducunap, Maaca läducunap allpantapis, jinaman Hermon ulucunätapis, Basanpa allpancunactapis ašhta Salca malcäcama. ¹² Jaynütacmi tücachila Basanpa mandacünin Og mandašhan Astarot, Edrei malcacunactapis. Og mandacüčallañamari quídala Moises llallilcul camacášhan Refai ayllucunapita. ¹³ Ñatac Israelcunaca manamá Gesur läducunätawan Maaca läducunäta allpanpita alapaculälachu. Chaymi paycuna canancamapis Israelpa allpanču yáchapäcun.

¹⁴ Levi ayllucunämanñatacmi allpacta Moises mana tücachilachu.

TAYTA DIOS limalicušhanmannü-mari paycunap tücänin cala Israel cašhtacunaca TAYTA DIOSMAN cañaywan uycapäcušhancunaca. ^x

¹⁵ Ruben ayllumanñatacmi aycam capäcušhanmannu allpacta Moises tücachila. ¹⁶ Jaynu tücala Arnon mayup patan Aroerpi, pampap čhawpinču cá malcapis; jaynütac Medebap lluy pampancunapis, ¹⁷ ašhta Hesboncama, jinaman pampäču lluy malcacunäpis: Dibon, Bamot-baal, Bet-baal-meon, ¹⁸ Jahaza, Cademot, Mefaat, ¹⁹ Quiriataim, Sibma, pampap ulunninču cá Zaret-sahar, ²⁰ Bet-peor, Bet-jesimot, jinaman Pisga ulup wätancunapis tücala. ²¹ Chayurá Ruben ayllupämi cala pampaču malcacunäpis, Hesbonču mandä Amhor läducunäpa mandacünin Sehonpa allpancunapis. Mandacu Sehonta paypa munayninču cá Madian läducunäpa puydinincunactawanmi Moises wañüchila. Chay puydicunaca cala: Evi, Requiem, Zur, Hur, Reba. ²² Jaynütacmi Israelcunaca pilyapäcul wañuchipäcušhanču Beorpa licacü chulin Balaamtapis wañülächila. ²³ Cay malcacunämari allpantin-cama Ruben aylluman aycam capäcušhanmannu tücachisha cala. Paycunap tücänincuna čhala Jordan mayup patancamam.

²⁴ Jaynütacmi Gad ayllucunämanpis aycam capäcušhanmannu allpacta Moises tücachila.

²⁵ Paycunaman tücala: Jazer malca,

Galaad lädu lluy malcacuna, Amon läducunäpa chwipipi malcanpis, ašta Rabap chimpanču cä Aroer malcäcama. ²⁶Jaynütacmi tücala Hesbon malcapïta ašta Ramat-mizpa, Betonim malcäcama, jinaman Mahanaim malcapïta Debir malcap culindancama. ²⁷Jaynütacmi pampannincunačhüpis tücala Bet-aram, Bet-nimran, Sucot, Zafon, jinaman Hesbon malcaču mandä Sehonpa parti allpancunapis. Chayurá allpacuna cala Jordan mayup inti yalamunan lädupïta ašta Cineret uchap manyancamam. ²⁸Cay malcacunämari allpantin-cama Gad aylluman aycam capäcušhanmannu tücachisha cala.

²⁹Jaynütacmi chwipi ayllu Manasescunätapis aycam capäcušhanmannu Moises tücachila. ³⁰Paycunaman tücala: Mahanaim malcapïta nurti lädumanmi. Chaymi Basan läduču Og mandašhan lluy allpacunaca paycunapä cala, jinaman Jair caštacuna yačhašhan süta čhunca (60) malcacunäpis. ³¹Paycunapätacmi chwipipïta cala Galaad, Astarot, Edrei allpacunäpis. Caycuna Basan läduču Og mandacušhan malcacunamari cala. Chay allpacunam Manasespa chulin Maquirpa chwipi aylluncunapä aycam capäcušhanmannu cala.

³²Cay allpacunactamari Moises tücachila Jordan mayucta manala chimpal Jerico malcap chimpan Moab malcap pampancunaču cayal. ³³Ñatac Levi ayllucunätä Moises

manam allpacta tücachilachu. TAYTA DIOS limalicušhanmannü-mari paycunap tücänin cala Israel caštacunaca TAYTA DIOSMAN uycapäcušhancunaca.ʸ

Canaan lädučhümi Josue tücachin

14 ¹Chayurá caycuna-mari Israel caštacunäpi waquin ayllucunäman Canaan malcaču tücala. Jayčhümi sasirdüti Eleazarwan, Nunpa chulin Josue, Israel ayllupi-cama puydinincuna tücachipäcula. ²TAYTA DIOS Moiesta nishanmannümi chay allpacunäta isun ayllu chwipiman chüsaypa tücachila. ³Ñatac ishcaay ayllu chwipin ayllucunätä Jordan mayucta manala chimpalmi^a Moises chayču tücachilaña. Levi ayllucunätañatacmi ichä allpacunacta mana tücachilachu. ⁴Mana tücayächilpis ašhwanpam malcacunacta yačhapäcunanpä uycula, uywancunapäpis ichadïructa. Josepa milaynincunañatacmi ishcaay ayllucuna capäcula: Manaseswan Efrain. ⁵TAYTA DIOS Moiesta nishanmannüllamari Israelcunaca allpacunäta aypunacälälila.

Hebron allpactam Calebman tücachin

⁶Ñatac Gilgalču Josue cayaptinmi Judapa milaynincuna lipäcula. Chayman Cenez ayllu Jefonepa chulin Caleb lilculmi Josueta nin: “Am yalpayanquimari Cades-barnea läduču cayaptinchi uywaynin Moiesta TAYTA DIOS ampïwan

ʸ 13.33 Num 18.20; Deut 18.2. ^z 14.2 Num 26.52, 56; 34.13. ^a 14.3 Num 32.33; 34.14-15; Deut 3.12-17.

ya'apita ima nishantapis.^b 7 ¿Manachun Cades-barneapi TAYTA DIOSPA uywaynin Moises Canaan malcacta licamü caçhamaptinchic tawa çhunca (40) watäta liyälá? Jaypita cutiycul imam çällactamari willayculá.^c

⁸Chay liwshimänicunañatacmi lluy nunacunäta jucmanyayman, manchacuyman çhulälälila. Ya'añatacmi ichá TAYTA DIOSÑĪMAN masĪsu chalapaculá. ⁹Chaymari Moises limalicamäla: 'TAYTA DIOSÑĪMAN masĪsu chalapacushayquipam çhaquiqui jaluycuşhan allpaca ampawan lluy milayniquipä imaycamapis can'a' nil.^d ¹⁰Chayurá jay cala chunyä ulu pulishanchic-cächu TAYTA DIOS Moisesman limalicuşhanca tawa çhunca picha (45) watañamari pasälun. Ñatac TAYTA DIOS cawsayta uycamaptinmi canan pusä çhunca picha (85) watätaña liyá. ¹¹Jinaptinpis Moises licä caçhamaşhançhu callpá caşhannüllälämari imapäpis canancama callpá cayan. Jinaman jayçhu pilyanäpä balurní caşhannüllälämari cananpis cayan. ¹²Chayurá TAYTA DIOS limalicamášhan ulucunäta uycamayñari. Am, tuquictamari yaçhayanqui jayçhu Anac caşhtacuna yaçhapäcuşhanta, malcancuna sumäcama murállayu caşhantapis. Jaynu captinpis TAYTA DIOS limalicuşhanmannümi paypa yanapayninwan allpanpita alapacüşhä" nil.

¹³Niptinmi Jefonep chulin Caleb allin cananpä Josue niycul Hebron allpacta tücäninpä uycula. ¹⁴Jaynu Israelpa TAYTA DIOSNINMAN masĪsu chalapacuşhanpamari Hebron

allpaca Geneo caşhta Jefonep chulin Calebpa tücäninña canancamapis cayan. ¹⁵Chay Hebronpa unay şhutin cala Quiriat-arba nisham; Anac caşhtacunäpa jatučha callwan puydi awquillunmari Arba cacula.

Jaypita chay allpacunaca pilyaypimi jamaycula.

Judaman tücachishanpa culindan

15 ¹Chayurá Juda aylluman ayca capäcuşhanmannu tücachishan allpaca caynümi cala: Edom malcap culindancama, sur lädumanñatac Zin chunyäcäcama.

²Sur lädupi culindanmi allaycula Puchü Lamarpa ulaypa lädu çhawpinpita. ³Jaypi sur lädu Acrabimpa wichayta pasala Zin chunyänincama. Jaypita Cades-barnea malcap sur lädunpa pasal Hezron malcäcama çhala. Jaypitam Adarpita pasal Carca malcaman muyumula. ⁴Jaypita pasala Asmonpa, jinal Egipto lädu mayuman yalula. Chaypi pasalñatacmi Mediterraneo lamarçhu camacäla. Chaycamamari Sur läduman Juda ayllup allpan çhala.

⁵Ñatac inti ishpinunan lädupi culindacunañatacmi Puchü Lamarpi aşhta Jordan mayuman yaycunancama cala.

Nurti läduman culindanñatacmi Jordan mayup yaycuycunancapita allaycula. ⁶Chaypi ishpi Bet-hoglapa, jinaman Bet-arabap nurti lädunpa lila aşhta Rubenpa chulin Bohan wancacta çhulaşhancama. ⁷Jaypita Acor pampampa Debir lädumanmi ishpi. Jaypi muyumula

^b 14.6 Num 14.30. ^c 14.7 Num 13.1, 30. ^d 14.9 Num 14.24.

Adumin wichaypa ñawpäninču cä Gilgal lädupmi. Cay Gilgal cayäla Aduminpa chimpan yacu wayu sur lädučhümi. Jaypita En-semeschu yacup pasal Rogel pucyuman yalula. ⁸ Jaypita Jebus läducunäpa malcan Jerusalenpa sur lädun Hinom wayunta pasala, jinaman Hinom pampap inti ji'alpunan lädun ulunta pasal Refaim wayup nurti lädunman čhala. ⁹ Jaypita culindan pasala Neftoa nishan pucyunpa, jinaman Efron ulučhu cä malcacunäpa pasal Baalaman ji'alpamula. Baala malcap jucnin šhutinmi Quiriat-jearim cala. ¹⁰ Chay Baala malcapita muyumula inti ji'alpunan lädu Seir ulunpa, jinaman Jearim ulup watanpa pasal nurti lädupi Quesalon malcap pasala, jaynütac Bet-semes malcaman pasal Timna malcäcama čhala. ¹¹ Jaypita Ecron malcap nurti lädunta pasal Sicron läduman muyumula. Jaypita Baala ulunta pasal Jabneel läduman yalamulmi Mediterraneo lamarču camacäla.

¹² Inti ji'alpunan lädu culindan-ñatacmi Mediterraneo lamarca cala. Lloy caycunam Juda ayllucunap aycam capäcushanmannu tucachishanpa culindancuna cala.

Hebron, Debir malcactam Caleb llallin

Jul 1.10-15

¹³ Chayurá Jefonep chulin Calebmanpis allpacta Josue tucachila Juda ayllup tucänin

cašhancächümi. TAYTA DIOS camachishanmannü mari tucachila Anacpa taytan šhalcachishan Quiriat-arba malcactapis. Quiriat-arbap jucnin šhutinmi Hebron cala. ¹⁴ Chay Hebron malcapitam Caleb alapacüla Anacpa quimsa chulincunacta: Sesai, Ahiman, Talmai nishancunacta. ^e ¹⁵ Jaypita Debir malcachu nunacunata camacänanpä Caleb lila. Chay malcap punta šhutin Quiriat-sefermi cala.

¹⁶ Jaychümi Caleb limalicula: “Cay Quiriat-sefer malcaman mayanpis yaycuycul llallicätä wamla chulí Acsactam walminpä uycušhä” nil.

¹⁷ Niptinmi wawicašhan Cenazpa chulin Otoniel malcacta llallila. Chaymi Caleb, wamla chulin Acsacta Otonielwan casarächila.

¹⁸ Chay pušhašhan muyuncächümi Acsacta wayapan Otoniel umachälaf papänin Calebta juc chaclacunacta mañacunapä. Chaymi ašhnunpita Acsa ji'alpucuyaptin papänin Caleb nin: “¿Imactam munayanqui?” nil.

¹⁹ Niptinmi Acsa: “Allinpa licaycul Neguev allpacta uycayamal'a, ama chaynu caychu michcacunactapis sūycallämay'ari” nin.

Chaymi Caleb janay lädu ulay lädu pucyuyücunätapis chulin Acsaman uycula.

Juda ayllup malcancuna

²⁰ Juda ayllucunaca aycam capäcushanmannu malca čhasquipäcushancuna caycunamari.

^e 15.14 Jul 1.20. ^f 15.18 Otoniel umachäla ninanta Hebreo limayču'a “manam yačhanchicchu mayannin umachäšhantapis” ninanmi. ^g 15.19 michcacunactapis ninanta waquincunachu'a “riguyu” ütac “machana” nipäcunmi.

²¹ Paycunap malcancuna sur läduchu Edom malcawan matäninman caycunam cala: Cabseel, Edar, Jagur, ²² Cina, Dimona, Adada, ²³ Cedec, Hazor, Itnan, ²⁴ Zif, Telem, Bealot, ²⁵ Hazor-hadata, Queriot, Hezron (Hezronpa jucnin shutin Hazormi cala), ²⁶ Amam, Sema, Molada, ²⁷ Hazar-gada, Hesmon, Bet-pelet, ²⁸ Hazar-sual, Beerseba, Bizotia, ²⁹ Baala, Iim, Esem, ³⁰ Eltolad, Quesil, Horma, ³¹ Siclag, Madmana, Sansana, ³² Lebaot, Silhim, Ain, Rimonpis. Lluy cala ishca y chunca isunniyu (29) malcacunam malcantin-cama.

³³ Pampacuna chu malcacunãñatacmi caycuna: Estaol, Zora, Asena, ³⁴ Zanoa, En-ganim, Tapua, Enam, ³⁵ Jarmut, Adulam, Soco, Azeca, ³⁶ Saaram, Aditaim, Gedera, Gederotaimpis. Lluy cala chunca tawayu (14) malcam malcantin-cama.

³⁷ Chaypita cala: Zenan, Hadasa, Midgal-gad, ³⁸ Dilean, Mizpa, Jocteel, ³⁹ Laquis, Boscot, Eglon, ⁴⁰ Cabon, Lahmam, Quitlis, ⁴¹ Gederot, Bet-dagon, Naama, Macedapis. Lluy cala chunca sütayu (16) malcacunam malcantin-cama.

⁴² Chaypita cala: Libna, Eter, Asan, ⁴³ Jifta, Asena, Nezib, ⁴⁴ Keila, Aczib, Maresapis. Lluy cala isun malcacunam malcantin-cama.

⁴⁵ Jaypita Ecron malcapis lluy malcantincunawan cala. ⁴⁶ Jaynütac Asdodpa sircan chu cá malcancunapis, Ecron malcapita ashta Mediterraneo lamarcacamam cala.

⁴⁷ Paycunapami cala Asdod, Gaza malcapis lluy malcantin-cama,

ashta Egiptop wayuncama jaynütac Mediterraneo lamarcacama.

⁴⁸ Ulucunãchũñatacmi caycuna cala: Samir, Jatir, Soco, ⁴⁹ Dana, Quiriat-sana (Debir nishatacmi cala), ⁵⁰ Anab, Estemoa, Anim, ⁵¹ Gosen, Holon, Gilopis. Lluy chunca jucniyumi (11) malcantin-cama cala.

⁵² Jinaman cala: Arab, Duma, Esan, ⁵³ Janum, Bet-tapua, Afeca, ⁵⁴ Humta, Quiriat-arba (Hebron nipäculatacmi), Siorpis. Isunmi malcantin-cama cala.

⁵⁵ Jaypita cala: Maon, Carmel, Zif, Juta, ⁵⁶ Jezreel, Jocdeam, Zanoa, ⁵⁷ Cain, Gabaa, Timna. Chuncam (10) malcantin-cama cala.

⁵⁸ Jaypita cala: Halhul, Bet-sur, Gedor, ⁵⁹ Maarat, Bet-anot, Eltecon. Sütam malcantin-cama cala.

⁶⁰ Jaypita: Quiriat-baal (Quiriat-jearim nishatacmi cala), jinaman Raba. Ishcaymi malcantin-cama cala.

⁶¹ Chunya ulucunãchũñatacmi cala: Bet-araba, Midin, Secaca, ⁶² Nibsan, Cachi Malca, jinaman En-gadi. Suta malcam malcantin-cama cala.

⁶³ Natak Jerusalen chu yachã Jebus läducunãtam ichã alapacuyta Juda ayllucunaca mana atipapäculachu. Chaymi canancama Jebus läducunaca quidälälila Jerusalen chu Juda ayllucunawan cusca yachashtin.^h

Efrain, Manases ayllucunãman tucachishan allpacuna

16 ¹ Josepa milayninpa tucachishan allpacunãñatacmi cala: Inti ishpinunan lädu Jordan mayupi allaycul

^h 15.63 Jue 1.21; 2Sam 5.6; 1Cro 11.4.

Jerico pucyunpa pasala.
 Jaypita chunyäninpan Bet-el
 lädu ulunnincunaman lila.
² Jay Bet-elpiñatacmi ütac
 Acchi nipäcuşhanpïtam pasala
 Arqui läducunäpa allpancunap
 Atarotcama. ³ Jaypita inti ji'alpunan
 lädumanñatacmi pasala Jafle
 läducunäpa allpanpa aşta ulay lädu
 Bet-horonpa culindancama, jinaman
 Gezercama; jaypita lamarcämanñam
 yalamula. ⁴ Cay allpacunactam
 Josepa chulin Manaseswan Efrain
 çhasquipäcula.

Efrainman tücaşhanpa culindancuna

⁵ Efrain ayllucunap aycam
 capäcuşhanmannu allpancuna
 caycunam: Inti ishpinunan lädupi
 cala Atarot-adar malcapita aşta
 janayçu cä Bet-horon malcäcama.
⁶ Jaypita Mediterraneo lamarcä-
 camam cala. Nurti lädu manyan
 Micmetatpïtam filtamula inti
 ishpinunan lädu Taanat-siloman;
 jaypita Janoamanmi çhåla. ⁷ Chay
 Janoapïtam ji'alpamula Atarotman,
 Naaratman Jericopa pasaştin
 Jordan mayuman çhånancama.
⁸ Chay Tapuapïtam inti ji'alpunan
 läduman culindan pasala, Canå
 wayunpa pasal Mediterraneo
 lamarcäman çhåla. Cay allpacu-
 nactam Efrain ayllucunaca aycam
 capäcuşhanmannu tücäninpä
 çhasquipäcula. ⁹ Manases ayllup
 allpan tücaşhancächu Efrain
 ayllucuna malcacunacta malcantin-
 camacta çhasquipäculam. ¹⁰ Ñatac

cay Efrain ayllucunaca manam
 alapaculachu Gezerçu yaçhä
 Canaan nunacunata.ⁱ Aşhwanpa
 paycunaçu yaçhapäcunanpä
 caçhaycapäcuptinmi canancamapis
 jaynulla cayalcan. Ñatac sumå
 ñacay lulaycunactam paycunacta
 lulachipäcula.

Manasesman tücaşhanpa culindancuna

17 ¹ Jaynütacmi Josepa wamå
 chulin Manases aylluctapis
 tücachila allpacta. Manasespa wamå
 chulin Maquirmi cala; Maquirña-
 tacmi Galaadpa taytan cala. Cay
 Maquir pilyaypä sumå cacuptinmi
 Galaadtawan Basan malcacta
 tücachila. ² Manasespa juc milaynin-
 cunapis wasinpa-camam tücänin
 allpacta çhasquipäcula: Abiezer, Helec,
 Asriel, Shiquem, Hefer, Semidapis.
 Paycuna Josepa chulin Manasespa
 walaş chulincunamá capäcula.

³ Ñatac Zelofehadpa manam
 walaş chulin calachu; aşhwanpa
 wamla chulillancunam cala:
 Maala, Noa, Hogla, Milca, Tirsapis.
 Cay Zelofehadpa taytanmi Hefer,
 Heferpa taytanñatac Galaad,
 Galaadpa taytanñatac Maquir,
 Maquirpa taytanñatac Manases cala.
⁴ Paycunam sasirdüti Eleazarman,
 Nunpa chulin Josueman, Israelcunap
 puydinincunaman lilcul nipäcula:
 “TAYTA DIOS Moiesta nishanmannu
 ya'acunamanpis ayllücunamannu
 allpacta tücachipamay” nil.^j Chaymi
 aylluncunap allpançu TAYTA DIOS
 nishanmannulla Josue tücaycachila.

⁵Ñatac Manases ayllucunaca Jordan mayup chimpan cá Basan'chu, Galaad'chu allpacta éhasquipáculañam. Jayp'ita éhunca parti'chu mastalámi éhasquipácula Jordan mayup cay-ládu inti ji'alpunan'chüpis. ⁶Manasespa wamla chulincunamanpis walaśh chulincunamannümi allpacta tücachila. Galaad ládu'chu cá allpañatacmi waquin chulincunaman tücachisha cala.

⁷Cay Manasespa allpancuna cala: Aserp'ita ashta Shiquempa chimpá'chu cá Micmetat-camam. Jayp'ita sur lāduman pasala Tapua'chu yach'acunäpä caśhancamam. ⁸Chay Tapua allpamari Manases ayllupá cala. Ñatac Manasespa culindan'chu cá quiquin Tapua malcacá Efrain ayllupámi cala. ⁹Jayp'ita culindancuna sur lāduman lilmi Caná wayup pasala. Jaynüpam Efrain ayllup malcancuna Manases ayllup malcancunap éhawpin'chu quidála. Manasespa allpanmi cala wayup nurti lādunp'ita Mediterraneo lamarcácama. ¹⁰Sur lāduman cá malcacunañatacmi Efrainpa cala; nurti lādumanñatacmi Manases ayllucunäpä cala. Chay Manasespa allpanmi Mediterraneo lamarcácama éhala. Nurti lādunpañatacmi Aser ayllucunap allpanwan culindan cala; inti yalamunan lādupañatac Isacar caśhtacunap allpanwan culindan cala. ¹¹Chayurá Manases aylluca Isacar, Aser ayllucunap tücächishan'chüpis éhasquilam quimsan ládu'chu

malcantin-camacta: Bet-seanta, Ibleamta, Dorta, Endorta, Taanacta, Meguidoctapis.

¹²Masqui Manases aylluca chay malcacunacta éhasquiycalcpis manam alapacuyta atipapáculachu. Jay'chümarí Canaan lāducunaca sumá tacyacaycälila. ¹³Ñatac Israelcunaca sumá callpanchacälililñam sumá ñacay lulaycunacta Canaan lulachipácula. Manatacmá alapacülälilachu.^k

Josepa chulincunam munticunäta duyñuchacap'acun

¹⁴Jayp'itam Josepa chulincuna Josueta nin: “TAYTA DIOS allinpa licaycälimaptinmi ya'acuna achca-achca cayalcá. Chayurá ¿imap'imi juc partilla'chu tücayalcächimanqui?” nil.

¹⁵Niptinmi Josue: “Achca capácul'a, jinaman Efrain ulucuna mana camapácuśhuptiqui'a Ferez, Refai caśhtacunäpa allpanman lipácul'ari muntincunacta cuchupácuycay'chu yach'apáacunay-quipá” nin.

¹⁶Niptinmi Josepa chulincuna: “Chay ulucunaca manam camapámanchu. Ñatac chay'chu yachá Canaan lāducunaca, Bet-san'chu, Jezreel pampa'chu yach'acunäpis sumá j'irrupi carritayü-camam cayalcan” nin.

¹⁷Chaymi Josepa milaynin Efraintawan Manasesta Josue nin: “Amcuna achca-achcam cayalcanqui; jinaman sumá munayniyümi cayalcanquipis. Chayurá manam

^k 17.13 Jue 1.27-28.

chay allpayülla capäcunqui-manchu. ¹⁸Sinu'a cay munticunam ampa can'a. Chaymi manyancama cuéhpalcachil duyñuchacaycälinqui. Masqui Canaan läducunaca sumäcama cayalcaptinpis, jinaman jirrupi carritancuna cayaptinpis amcunam alapacülälinqui” nil.

Juc ayllucunäpa tucänin allpacuna

18 ¹Israel cashtacunäpa maquinchüña malcacunaca cayaptinñam Silo malcachu juntunacuycul chuya carpacta shalcachipäcula. ²Natac Israelcunächu anchish ayllucunälämi tucänin allpacta manala éhasquipäculachu.

³Chaymi Israelcunäta Josue nin: “¿Awquillunchicunap TAYTA DIOSNIN uycushushayqui allpacta imaycamañatan mana duyñuchaculcanquichu? ⁴Anchish ayllupicamacu quimsa nunacta-cama aclapämuy allpacta licä cacñanäpä. Jaynu licapämul imanuy cashantapis willapämaptinmi laquinaculcänayquipä nipäcushayqui. ⁵Jinalculmi chay allpacta anchishman partinqui. Juda aylluñatacmi Sur lädu allpallanächu quidacun'a. Josepa milaynincunapänatacmi nurti läduchu can'a. ⁶Jaynu anchishman allpa laquishayquita isquirbiyculmi ya'aman apamunqui. Chayéha TAYTA DIOSNINCHICPÄ puntanächu chüsaycul tucachipäcushayqui. ⁷Levi ayllucunämi ichá ima allpallactapis mana éhasquiycälin'achu. Paypa tucänin'a TAYTA DIOSTA sasirdütinu sirbiymi. Nñatac Gad, Ruben jinaman Manases éhawpi

ayllucunacä tucäninta éhasquipäculañam inti ishpmunan lädu Jordan mayup chimpanchu. Paycunactä TAYTA DIOSPA uywaynin Moisesmari aypuycula” nil.

⁸Chay nunacunaca allpacta licä lipäcunan listuña cayaptinmi Josue nin: “Jinantin allpacta licamü lipäcul laquishayquitapis isquirbiycul apapämunqui. Chaymi cay Silo malcaman cutipämuptiqui TAYTA DIOSNINCHICPÄ puntanächu chüsaycul tucachipäcushayqui” nil.

⁹Niptinmi licunaca Josue nishantanülla lulapäcul malcan-malcan pulipäcul anchishman laquipäcula. Jaycuna imanuy cashantapis isquirbiyculmi Josueman apapämula Silo malcachu jamapäcushanman.

¹⁰Josueñatacmi Silo malcachu TAYTA DIOSPA ñawquin chüsaycul Israel läducunäta ayllunpa-cama aypuycula.

Benjamin aylluman tucänin allpacuna

¹¹Chayurá jaynu tucachipam Benjamin aylluctapis aycam capäcushanmannu allpacta tucachila. Cay Benjamin ayllupwic lädunchümi Juda ayllup tucänin allpuncuna cayäla, juc lädunchüñatacmi Josepa milaynincunap tucänin allpacunaca cayäla. ¹²Culindanmi nurti lädupi, Jordan mayupita allaycul Jericopa nurti lädu watanpa pasala. Jaypita pasala inti ji'alpunan ulucuna lädupa ashta chunyä Bet-avencama. ¹³Chaypita Acchi malcap sur lädupam pasala. Chay Acchi malcaca Bet-el nishatacmi

cala. Jaypita Atarot-adar ulunpa ji'alpamula; chay ulu cayan Bet-horon malcap sur lādunčhümi. ¹⁴Jaypita sur lādunpa filtamun inti ishpimunan lāduman ašta Quiriat-baalman čhānancama, cayta Quiriat-jearim nipāculatacmi. Chay malcam Juda ayllucunap cala. Caycunawanmari inti ji'alpunan lādupi culindan cala.

¹⁵Sur lādupi culindanmi Quiriat-jearimpa manyan inti ji'alpunan lādupita allaycul Neftoa chimpanču pucyuncunaman čhāla. ¹⁶Jaypita pasala Hinom pampap chimpan wātancunapmi; chay cala Refaim pampampa nurti lādunčhümi. Jaypita Hinompa pampancunapmi ji'alpula, Jebus lādup wātancunacta muyuštın ašta Rogelta čhānancama. ¹⁷Jaypita nurti lāduman filtamulmi En-semes malcaman yalamula. Jaypita Aduminpa wātan chimpan Gelilotpam pasala. Chaypita Rubenpa chulin Bohan wancacta čhulašhancamam ji'alpula. ¹⁸Jinaman Bet-arabap nurti lādu wātanpa pasala, jinal Arabacamam ji'alpula. ¹⁹Jaypita Bet-hogla malcap nurti lādunpa pasala, jinal Puchü Lamarpa nurti lādu camacaynincamam čhāla; chay Jordan mayu camacašhancāmanmari čhāla. Caycunamari sur lādup culindancuna cala.

²⁰Inti ishpimunan lādup culindan Jordan mayum cala. Jaynūmari Benjamin ayllup aycam capācušhanmannu tūcānin allpacunaca cala.

²¹Benjamin aylluman aycam capācušhanmannu tūcašhan malcacunaca caycunam: Jerico, Bet-hogla, Casis pampa, ²²Bet-araba, Zemaraim, Bet-el, ²³Avim, Para, Ofra, ²⁴Quefarhaamoni, Ofni, Gebapis. Chay čhunca ishcayniyu (12) malcam malcantin-cama cala. ²⁵Jaypita calatacmi: Gabaon, Rama, Beerot, ²⁶Mizpa, Cafira, Mozah, ²⁷Requem, Irpeel, Tarala, ²⁸Zela, Elef, Jebus (Jebusta Jerusalem nipāculatacmi), Gabaa, Quiriatpis. Chay čhunca tawayu (14) malcam malcantin-cama cala. Lluy caycunamari Benjamin ayllup aycam capācušhanmannu tūcānin malcacunaca cala.

Simeon aylluman tūcānin allpacuna

19 ¹Ishcaycāchu chūsaptın Simeon ayllumanmi tūcāla. Paypa allpanmi Juda ayllup tūcašhan allpanču cala. ²Paycunaman tūcapācula cay malcacunam: Beerseba, Seba, Molada, ³Hazar-sual, Bala, Esem, ⁴Eltolad, Betul, Horma, ⁵Siclag, Bet-marcabot, Hazar-susa, ⁶Bet-lebaot, Saruhenpis. Chay čhunca quimsayu (13) malcam malcantin-cama cala. ⁷Jaypita calatacmi: Ain, Rimon, Eter, Asanpis. Chay tawa malcam malcantin-cama cala. ⁸Jinaman cay malcacunap manyanču lluy malcacunāpis, Baalat-beer malcaman čhānancamam cala, Ramat nipāculatacmi. Chay malca Neguev chunyācāchümi cala. Caycunamari Simeon aylluman tūcašhancunaca cala. ⁹Ñatac Juda ayllup allpancuna anchap cacuptinmi

¹ 19.8 1Cro 4.28-33.

chay Judapa allpanchu Simeon ayllu allpacta chasquiyćhila.

Zabulon aylluman tucćnin allpacuna

¹⁰ Jaypita aypunanpć cařhan chusaptinmi tucćlun Zabulon aylluca aycam capćcuřhanmannu. Paycunap allpanpa culindanmi Saridcama cala. ¹¹ Inti ji'alpunan lćdupińatacmi Marala lćduman lila ařta Dabesetcama. Jaypitam Jocneampa chimpaćhu cć wayuman ćhćla. ¹² Saridpińatacmi filtamula inti ishpićmunan Quislot-taborpa culindancama. Jaypita Daberatpa pasal Jafia malcćcamam ishpićla. ¹³ Chaypita inti ishpićmunan lćdu Gat-heferpa, Ita-cazinpapa pasal Rimonman yalamula; jayninpam Neaman muyumula. ¹⁴ Nurti lćdupińatacmi muyumula Hanatoncama, jinal Jefte-elpa pampanćhu camacćla. ¹⁵ Chay allpuncunacćhumi cay malcacunaca cala: Catat, Naalal, Simron, Idala, Belenpis. Chay ćhunca ishcayniyu (12) malcam malcantin-cama lluy cala. ¹⁶ Cay malcacunam malcantin-cama Zabulon ayllup aycam capćcuřhanmannu tucćchisha cala.

Isacar aylluman tucćnin allpacuna

¹⁷ Jaypita aypunanpć cařhan chusaptinmi tucćlun Isacar aylluca aycam capćcuřhanmannu. ¹⁸ Jay tucćcařhanćhumi cay malcacunaca cala: Jezreel, Qesulot, Sunem, ¹⁹ Hafaraim, Sihon, Anaharat, ²⁰ Rabit, Quision, Abez, ²¹ Remet, En-ganim, En-hada, Bet-pasespis. ²² Culindanńatacmi pasala Taborpa,

Sahazimap, Bet-semespa, Jordan mayucama. Chay ćhunca sćtayu (16) malcam malcantin-cama cala. ²³ Cay malcacunćmari Isacar aylluman aycam capćcuřhanmannu tucćchisha cala.

Aser aylluman tucćnin allpacuna

²⁴ Chaypita aypunanpć cařhan chusaptinmi tucćlun Aser aylluca aycam capćcuřhanmannu. ²⁵ Jay tucćcařhanćhu cay malcacunam cala: Helcat, Hali, Beten, Acsaf, ²⁶ Alamelec, Amad, Misealpis. Culindanńatacmi inti ji'alpunan lćdupi Carmelo ulćcama, Sihor-libnat lćducama ćhćla. ²⁷ Jaypita muyumula inti ishpićmunan lćdunpa Bet-dagonman. Jaypi nurti lćdunpa Zabulon ayllup culindanpa, Jefte-elpa pampampa, Bet-emecpa, Neielmanpa pasalmi Cabulman ćhćla. ²⁸ Jaypitam pasala Hebronpa, Rehobpa, Hamonpa, Canć nishanpa ařta jatun malca Sidoncama. ²⁹ Jaypita Rama lćduman muyumulmi sumć tacyćchisha Tiro malcaman ćhćla. Jaypita Hosapa muyumulmi Mediterraneo lamarman yalamula Aczibpa. ³⁰ Chay tucćcařhan-cunacćhumi cay malcancunapis cala: Uma, Afec, Rehobpis. Chay ishcayniyu malcacunam malcantin-cama cala. ³¹ Caycunamari Aser ayllup aycam capćcuřhanmannu malca tucćcařhancunaca cala.

Neftali aylluman tucćnin allpacuna

³² Chaypita aypunanpć cařhan chusaptinmi tucćlun Neftali aylluca aycam capćcuřhanmannu. ³³ Culindanmi Helefpita allaycul

Alon-saananimpa, Adami-necebpa, Jabneelpa, Lacumpa pasal Jordan mayuman yalula. ³⁴Jaypita inti ji'alpunan lädu Aznot-taborpa, Hucocpa pasala. Sur lädupañatacmi Zabulon aylluwan culindan cala. Inti ji'alpunan lädu culindañatacmi Aser aylluwan cala. Inti ishpimunan lädupi'a Juda läduchu Jordan mayuwanmi cala. ³⁵Sumä murällayü-cama malcancunam cala: Sidim, Zer, Hamat, Racat, Cineret, ³⁶Adama, Rama, Hazor, ³⁷Cedes, Edrei, En-hazor, ³⁸Iron, Migdal-el, Horem, Bet-anat, Bet-semespis. Chay çunca isunniyu (19) malcam malcantin-cama cala. ³⁹Caycunamari malcantin-cama Neftali ayllupa aycam capäcuşhanmannu tücachishancuna cala.

Dan aylluman tücänin allpacuna

⁴⁰Chaypita aypunanpä caşhan çüsaptinmi tücälun Dan aylluca aycam capäcuşhanmannu. ⁴¹Jay tücänincunachümi cala: Zora, Estaol, Ir-semes, ⁴²Saalabin, Aja-lon, Jetla, ⁴³Elon, Timnat, Ecron, ⁴⁴Elteque, Gibeton, Baalat, ⁴⁵Jehud, Bene-berac, Gat-rimon, ⁴⁶Mejarcon, Racon, Jojep puntanachu cä allpapis. ⁴⁷Natac Dan aylluca allpacuna pishiläliptinmi Lesem malcaman lipäcula. Jaychu llallilcul ispädawan camacayculmi duyñuchacaycälila yaçhapäcunanpä. Jay malcactam awquillun Danpa şhutinwan şhutichapäcula.^m ⁴⁸Cay malcancunamari malcantin-cama Dan ayllup aycam capäcuşhanmannu tücachisha cala.

Josuepa tücänin allpa

⁴⁹Jaynu ayllunpa-cama tücachiyta camacäluptinmi Israelcunaca allpa tücaşhancunächu Nunpa chulin Josuetapis tücachila. ⁵⁰TAYTA DIOS nishanmannümi Efrain ayllup ulunchu Josueman tücachipäcula mañaşhan Timnat-sera malcacta. Chaymi chay malcacta caşhan şhalcachil jaychu yaçhala.

⁵¹Jaynüpam sasirdüti Eleazar, Nunpa chulin Josue, Israel ayllucunap puydinincuna çüsaypa aypuyta camacapäcula. Jaynu tücachila Silo malcachu TAYTA DIOSPA ñawquin, juntunacunapä cä chuya carpap puncunchümi.

Pacaculcänanpämi malcacunacta unanchan

Num 35.6-34; Deut 4.41-43; 19.1-13

20 ¹Jaypita TAYTA DIOSMI Josueta nin: ²“Moisesman nishämannu pacacuna malcacunacta unanchapäcunanpä” Israel caşhtacuna nita nimuy. ³Mayanpis mana munayal un'aypita nuna-masinta wañüchiptin wañü nunap ayllun wañuchinanpitam chay jucnin malcaman pacacü ayin'a. ⁴Jaynu jucnin malcaman ayilmi puncuman çhaycul malcap yaşhancunacta niycun'a imanuypä wañuchishantapis. Chaycha puydicunaca çhasquiycälil paycunachu yaçhananpä awniycälin'a. ⁵Natac wañücäpa ayllun chay malcäcama wañuchinanpä atimuptin'a puydicunaca manam maquinman çhulaycunanchu. Pay manamari

^m 19.47 Jue 18.1-29. ⁿ 20.2 Num 35.6-32; Deut 4.41-43; 19.1-13.

čhīnicuyninwanchu nī pinsayninwan-
pischu wañuchila. ⁶Pacacū nunaca
imanuypa pasaschantapis malcantin
licaycālinacamam chaychu caycun'a.
Jaynūtac licaycūnin puydī sasirdūtica
wañucunancamam chay malcallachu
caycun'a. Jaypītalāmi malcanman
ayllunman cutin'a⁷ nil.

⁷Niptinmi Israel caštacunaca
ulucunāchu cā malcacunacta unancha-
pācula: Galilea lādūchu cā Neftali
aylluču Cedec malcacta, Efrain
aylluču cā Shiquem malcacta, Juda
aylluču cā Quiriat-arba malcactapis
(Quiriat-arbacta Hebron nipācula-
tacmi). ⁸Jaynūtac Jericopa chimpan
Jordan mayup inti ishpimunan
lādūchūpis quimsactam aclala:
Beserta, Ramotta, Golantapis. Besermi
Ruben ayllup chunyā pampanchu
cayan. Ramot'a Gad ayllup Galaad
lādūchūmi cayan. Golan'a cayan
Manases ayllup Basan lādūchūmi.
⁹Cay malcacunaman Israelcunaca ütac
paycunawan yačhā juc caštacunaca
pacaculcānanpā cala. Jaymanmi
mayanpis mana pinsayninwan
un'aypi wañuchicunaca ayipācunman,
wañūcāpa ayllun mana wañuchi-
nanpā. Chaychūmi pacacun'a imanuy
wañuchishantapis malcap unancha-
šhan puydicunaca licaycunancama.

**Levi aylluman malcacunacta
upācun**

1Cro 6.54-81

21 ¹Levi ayllup puydinincunam
sasirdūti Eleazarman,
Nunpa chulin Josueman, Israel
cašta ayllucunap puydinincunaman

šhapāmula. ²Paycunam Canaan
lādu Silo malcachu cayalcāla.
Jaychūmi nipācula: “Yačhapācunāpā
malcacunacta uycapāmānanpā,
uywācunapāpis ichadīructa
uycapāmānanpā TAYTA DIOSMI
Moisesta camachila” nil.^o ³Chaymi
TAYTA DIOS nishantanu Israel
lāducunaca quiquinpa tūcānincu-
napīña Levi ayllucunāta malcacta
ichadīruntin-camacta caynu
tūcachin:

⁴Chūsaptin Levi ayllupīta cā
sasirdūti Aaronpa milaynin Coatpa
chulincunamanmi čhunca quimsayu
(13) malcacuna tūcala. Chay malca-
cunam Juda, Simeon, Benjamin
ayllup tūcāninču cala. ⁵Coatpa
parti aylluncunactā čhunca malca-
cunactam uycula Efrainpa, Danpa,
Manasespa čhawpi ayllunpa
tūcānincunachu.

⁶Levi ayllu Gersonpa milaynin-
cunamanñatacmi čhunca quimsayu
(13) malcacuna tūcālun Isacarpa,
Aserpa, Neftalipa, jinaman Basanču
cā parti ayllu Manasespa allpancu-
naču. ⁷Levi ayllu Merarip milaynin-
cunaman'a čhunca ishcayniyu (12)
malcacunam tūcālun Rubenpa,
Gadpa, Zabulonpa allpancunachu.

⁸Jaynu chūsappam TAYTA DIOS
Moisesta nishanmannu Israelcunaca
Levi ayllucunāman malcancunacta
ichadīruntin-camacta tūcaycachila.

⁹Jaynūtacmi Juda, Simeon
ayllucunāpis malcacunacta
uycapācula. ¹⁰Chay malcacunam
puncta chūsaschan-laycu Levi
ayllupīta cā Aaronpa milaynin

Coatpa chulincunaman tücäla.

¹¹ Paycunamanmi Juda ayllup uluncunaču Quiriat-arbacta ütac Hebron nishanta ichadïruntin-tinta uycula. (Anacpa taytanmi Arba cala.) ¹² Hebronpa lädunču çhaclacunätawan malcantin-camactam ichá Jefonep chulin Calebman tücachila.

¹³ Chayurá sasirdüti Aaronpa milaynincunamanmi Hebron malca ichadïruntin uycuëshä cala. Hebron'a pacacunapä malcam cala. Uyculatacmi cay malcacunacta ichadïruntin-camacta: Libnacta, ¹⁴ Jatirta, Estemoata, ¹⁵ Holonta, Debirta, ¹⁶ Ainta, Jutacta, Bet-semestapis. Cay isun malcacunam Juda, Simeon ayllucunap tücäninču uycuëshä cala. ¹⁷ Jaynütacmi Benjamin ayllup tücäninçhüpis cay malcacunacta ichadïruntin-camacta uycula: Gabaonta, Gebacta, ¹⁸ Anatotta, Almontapis. Chay tawa malcacunam cala. ¹⁹ Chayurá sasirdüti Aaronpa milaynincunacta çhunca quimsayu malcacunactam ichadïruntin-camacta uycula.

²⁰ Levi ayllu Coatpa waquin milaynincunactañatacmi Efrain ayllup allpanču tücapäcula. ²¹ Paycunamanmi Efrain ayllup uluncunaču cä Shiquem malcacta tücachila. Shiquem malca pacacunapä malcam cala. Jinaman uyculatacmi: Gezerta, ²² Kibsaimta, Bet-horontapis. Tawa malcacunam ichadïruntin-cama tücala. ²³ Dan ayllup allpançhüñatacmi cala: Elteque, Gibeton, ²⁴ Ajalon, Gat-rimonpis. Chay tawa malcam ichadïruntin-cama tücala. ²⁵ Jaypïta

çhawpi ayllu Manasesçu'a cala: Taanacwan Gat-rimon. Chay ishçay malcam ichadïruntin-cama tücala.

²⁶ Chayurá Coatpa waquin aylluncunamanmi çhunca malcacunacta ichadïruntin-cama tücala.

²⁷ Jaynütacmi Levi ayllupi cä Gersonpa milaynincunactapis tücachila çhawpi ayllu Manasespa allpanču ishçay malcacta ichadïruntin-camacta. Basanču cä Beesteractawan Golanta; cay Golan malca wañuchicunaca pacaculcänanpämi cala. ²⁸ Jaynütacmi Isacar ayllup allpançhüpis caycunacta tücachila: Cisonta, Daberatta, ²⁹ Jarmutta, En-ganimtapis. Chay tawa malcacunam ichadïruntin-cama cala. ³⁰ Aser ayllup allpançhüñatacmi tücachila: Misealta, Abdonta, ³¹ Helcatta, Rehobtapis. Chay tawa malcacunam ichadïruntin-cama cala. ³² Neftali ayllup allpançhüñatacmi tücala: Galileaçu cä Ceddes, Hamot-dor, Cartanpis. Cay Ceddesmi wañuchicunapä pacacunam malca cala. Chay quimsa malcam ichadïruntin-cama tücala. ³³ Chayurá Gerson ayllucunäman quimsa çhunca quimsayu malcacunam ichadïruntin-cama uycuëshä cala.

³⁴ Jaynütacmi Levi ayllupi cä Merarip milaynincunactapis tücachila Zabulon aylluçu tawa malcacta: Jocneamta, Cartata, ³⁵ Dimnata, Naalaltapis. Chay tawa malcam ichadïruntin-cama cala. ³⁶ Jinaman Ruben ayllup allpançhüpis tawa malcätacmi ichadïruntin-cama tücala: Beser, Jahaza, ³⁷ Cademot, Mefaatpis. ³⁸ Jaynütacmi Gad ayllup allpançhüpis tücachila tawa malcacta ichadïruntin-camacta: Galaadçu

cä Ramotta (Caymi wañuchicunaca pacaculcänanpä malca cala), Mahanaimta, ³⁹Hesbonta, Jazertapis. ⁴⁰Chayurá çhunca ishcayniyu (12) malcacunam Levi ayllu Merarip milaynincunaman ayca capäcushanmannu chüsaptin tücala.

⁴¹Israel caštacunäpa allpuncunächu Levi ayllucunaca tawa çhunca pusäniyu (48) malcactam ichadüruntin-camacta çhasquipäcula. ⁴²Cay malcacunaca japä-japä-camam ichadüruntin-cama cala. Jaynüllamari lluy malcacunäpä cala.

TAYTA DIOSMI limalicuśhanta lulaycun

⁴³Chayurá TAYTA DIOS Israel läducunäpa awquilluncunaman rasunpa limalicuśhanmannümi allpacunäta uycula. Jayçhümi Israel caštacunaca duyñuchacuycul yaçhapäcula. ⁴⁴TAYTA DIOS awquilluncunaman rasunpa limalicuśhanmannütacmi jawcallacaña cawsaycachila. Quiquin TAYTA DIOS Israel läducunäpa maquinman çhínicünincunacta çhulaycülüptinmi imanaytapis manaña atipapäculachu. ⁴⁵Israel läducunäman TAYTA DIOS rasunpa limalicuśhancunäta lluyinari lulaycula; manamá jucllayllapis mana lulaycuśhan'a calachu.

Ruben, Gad, çhawpi ayllu Manasesmi allpanman cutipäcun

22 ¹Jaypítam Josue ayachila Ruben, Gad jinaman çhawpi ayllu Manasestapis. ²Jayçhümi nin: “TAYTA DIOSPA

uywaynin Moises nishancunäta amcuna lluyimi lulaycälilanqui. Jinaman ima nishäcunactapis cäsüpämälänquim. ³Jaynütacmi chay timpucunapi canancamapis Israel cašta-masiqicunacta mana caçhaycapäculanquichu. Aśhwanpam TAYTA DIOSPA lluy nishancunacta lulaycälilanqui. ⁴Canan'a TAYTA DIOSNINCHIC limalicuśhanmannümi cay cašta-masiqicunacta jawcacaña cawsaycälíchín. Chayurá Jordan mayup chimpançu TAYTA DIOSPA uywaynin Moises allpa tücachipäcushuśhayquiman, wasiquiman cutipäcunquimanñam.^p ⁵TAYTA DIOSPA uywaynin Moises camachishancunätawan yaçhachicuycunätam ichá manchacuywan cäsuculcanqui: TAYTA DIOSTA cuyayta, munaśhanmannu cawsaycäliyta, camachicuy-nincunacta cäsucuyta, payllaçu masisu tacyaycuyta, payllacta llapan śhun'uyquiwan llapan cawsayniquiwan sirbiytapis” nil.

⁶Jaypíta Josue paycuna allin capäcunänpä niyculmi jamallá niptin wasinta-cama cuticulcäla.

⁷Chayurá má, Manases parti ayllucunactam Moises tücachila Basan läduçu. Çhawpi ayllu Manasestañatacmi Josue tücachila inti ji'alpunan lädu Jordan mayup chimpançu ayllu-masincunap allpanwan cusacta. Paycunactapis allin capäcunänpä niyculmi Josue caçhäla malcanta cuticulcänanpä. ⁸Jayçhümi nin:

“Ĉhīnicūniquicunacta quitašhay-
quita apacälälīsha malcaŷquita
alli cāniyu cutipācuy: ūrucunacta,
illaycunacta, brunicunacta, jīrru-
cunacta, jinaman achca-achca
mūdanacunactawan alli-alli
uywacunactapis. Chaycunactari
cašhta-masiqicunawan aypunacay-
cāliŷ” nil.

⁹Má, jaypītam Israel capācušhan
Canaanĉu cā Silo malcaman
caĥaycul Ruben, Gad, jinaman
ĉawpi ayllu Manasespis Galaadman
cutipācula. Chay Galaad lādumari
TAYTA DIOSPA uywaynin Moises
nishanmannu paycunaman
tūcachisha cala.

**Jordan mayu lādunĉu
uycuna patactam lulan**

¹⁰Cay Ruben, Gad, ĉawpi ayllu
Manases cutiyalcalmi Canaan lādu
Jordan mayup patanman ĉhālälil
uyaypa cā jatu-jatun uycuna
patacta šhalcachipācula. ¹¹Parti
Israel cašhta-masincunañatacmi
yaĥhālälīn Ruben, Gad, ĉawpi ayllu
Manases Jordan mayup patanĉu,
quiquincunap tūcānin allpāĉu
uycuna patacta šhalcälāĉhi-
shanta. ¹²Jayta yaĥhālälīlmi parti
Israel cašhtacunaca Silo malcaĉu
juntunacälälīn paycunawan pilyä
linanpä.

¹³Ñatac manala liyalcalmi
sasirdüti Eleazarpa chulin
Fineesta Israel lāducuna caĥa-
pācula Galaadĉu cā ishcaŷ ayllu
ĉawpin cācunāman. ¹⁴Fineeswan-
tacmi lipācula ĉhunca ayllupi juc

puydi-cama; paycuna aylluĉu-
cama puydinincunam cala. ¹⁵Chay
Galaadman ĉhālulmi ishcaŷ ĉawpi
ayllucunāta nipācula: ¹⁶“Lluy
Israel cašhta-masinchicunam
yaĥayta munapācun. ĴImapitā
chay lulapācušhayquiwan TAYTA
DIOSTA ipanchalcul jalutacälä-
linqui? ĴImapimā uycuna patacta
lulayniquiwan TAYTA DIOSPA
cuntran šhalcälälinqui? ¹⁷ĴPeor
lāduĉu juchacušhanchicta mana
cāpāĉhun licayanqui imamā?
ĴMasqui Tayta Dios wañuywan
muĉhuycaŷĉhimaptinchicpis jina
juchayüllala cašhanchicta manachun
tantiaculcanqui imatā? ¹⁸ĴImapitā
TAYTA DIOSTA ipanchayta ĉapapā-
cunqui? Siĉušĥ paypa cuntran
šhalcäläliptiqui'a lluy Israel
cašhtacunāwan sumā piñacülulmi
imactapis lulāmāšhun. ¹⁹Siĉušĥ
amcuna: ‘Cay tūcamāšhanchic
allpaca manam chuyachu’ niyalcal'a
TAYTA DIOSPA patacnin cašhan
allpaman šhapāmul chayĉu ala-
wapācuy. Jinal ya'acunawan cusca
yaĥapācuy. Ñatac juc uycuna
patacta šhalcachīniquiwan'a amari
TAYTA DIOSTAPIS nī ya'acunactapis
jalutacuyalcaychu. ²⁰ĴManachun
yalpapācunqui camacaycunanpä
japāĉhāšha cācāta Zerap chulin
Ajan nuna apacuptin TAYTA DIOSPA
piñacuynin lluy Israel lāducunāman
ĉhāmušhanta imatā!? Manamari
Ajan nunallachu mana allinninpi
wañula” nil.^s

²¹Niptinmi Ruben, Gad jinaman
ĉawpi ayllu Manasespis nin:

⁹ 22.16 Jos 12.5-6, 13-14. ^r 22.17 Num 25.1-9. ^s 22.20 Jos 7.1-26.

²² “Sumä munayniyu TAYTA DIOSNINCHICMI, lluy imapipis puydinincämi tuquicta yaçhan mana jalutacuyniwan nıtac cuntran şhalcuyniwan lulapäcuşhata. Cayta jinantin Israel caşhta-masin-chiccunapis yaçhapäcuchun'ari. Nıtac jalutacuyniwan captin'a lluyta wañülächimay. ²³ Sıchuşh uycuna patacta TAYTA DIOSPİTA japächaculcänäpä, ütac cañaywan uycälinäpä, şhun'üpi yalamuşhanpi uycälinäpä, ütac allin cawsaşhanpi uycälinäpä lulälälipti'a quiquin TAYTA DIOS cäraycälimächun. ²⁴ Rasunpa, şhamü timpucunacta pinsayniwanmä cayta şhalcachipäculá. Mancha-culcämari şhamü timpucunächu amcunap milayniquicuna ya'ap milaynicunacta caynu nipäcunanta: ‘Israelcunap TAYTA DIOSNINWAN manam imapis lulapäcunayqui canchu. ²⁵ Am Ruben, Gad ayllucunapıta TAYTA DIOSMI Jordan mayuwan laquimälanchic. Chayurá TAYTA DIOSWAN manam imacta lulanayquipis canchu’ nil. Chaynüpaçh milayniquicuna juchayu canman ya'ap milaynicuna TAYTA DIOSTA mana cäsuculcänäpä.

²⁶ “Chay-laycum cay uycuna patacta şhalcachipäculá, manamá uycunapächu ni cañaywan uycunapächu. ²⁷ Aşhwanpa ya'acunawan amcuna, jinaman milayninchiccunapis TAYTA DIOSLLACTA chuya carpançu sırbishanchicta yalpachimänanchicpämi can'a. Chaycha milaynicunapis allin cawsaşhanpi, uycunapä, cañaywan uycunapä

cäcunätapis TAYTA DIOSMAN uycälin'a. Chaynüpaçh milayniquicuna manaña milaynicunacta nin'achu: ‘TAYTA DIOSWAN manam imacta lulanayquipis canchu’ nil. ²⁸ Jaynu ya'acunacta ütac milaynicunacta nipämaptin'a nipäcümäncha: ‘Awquillucuna TAYTA DIOSPA uycuna patacñintanüllam cayçu şhalcachipäculá. Manam uycunapächu ni cañaywan uycunapächu, sinu'a amcunawan ya'acuna jucllay TAYTA DIOSLLACTA alawaşhanchicta yaçhanapämä’ nil. ²⁹ Chayurá cayta şhalcachishäwan manamá TAYTA DIOSPA cuntranchu şhalcuyalcá nıtac japächacuyalcäpischu. Nıtac TAYTA DIOSPA chuya carpanpa puncunçu uycuna patac cayaptin'a ¿imapañamá uycunapä, cañaywan uycunapäpis juc läduçu uycuna patacta lulayalcäman?’ nil.

³⁰ Jaynu Ruben, Gad çhawpi ayllu Manases limapäcuşhanta uyalilmi sasirdüti Finees, ayllucunap puydinincunapis allinpa licaycälila.

³¹ Chaymi paycunacta nin: “Cananmi yaçhaycú TAYTA DIOS ya'anchicwan caşhanta. Tantiapacümi TAYTA DIOSTA mana jalutaculcäşhayquita. Chayurá TAYTA DIOSPA muçhuchicuyninpi lluy-lluytam salbaycälimanqui” nil.

³² Jaypitam sasirdüti Eleazarpa chulin Fineeswan ayllucunap puydinincuna Galaad läduçu cä Ruben, Gad ayllucunäta caçhaycälälila. Jaypıta Canaan malcacta cutil Israel-masincunacta willaycapämula. ³³ Israel caşhta-masincunañatacmi willaycuşhancäta allinpa çhasquiycälil TAYTA DIOSTA

alawapäcula. Chaymi pilyaytapis nĩ malcanta camacaypĩpis manaña mastá limapäculañachu.

³⁴Ruben, Gad ayllucunãñatacmi chay uycuna patac šhalcachipäcušhanta “Licänin” nĩwan šhutichälälila. Jaynũta nipäcula: “Amcunawan ya'acuna jucllay TAYTA DIOSLLACTA alawašhanchicta caymi yalpachimänanchicpä” nil.

**Jinantin Israel caštacunätam
Josue anyapan**

23 ¹Chayurá Israelcunãta TAYTA DIOS achca watañam yanapãla čhĩnicũnin-cunawan jawcalla cawsapäcunanpä. Josuepis anchap yašhañam cayãla. ²Chaymi jinantin Israelta, lluy puydĩnincunacta, yašhancunacta, fiscunãta, cachacup puydĩnincunactapis ayachimula. Jayčhũmi nila: “Ya'a anchap yašhañam cayã; watã cačhaycãmanñam. ³Amcuna licapäculanquim cay malcacunacta amcuna-laycu TAYTA DIOSNIQUI imacta lulašhantapis. Amcunapĩta pilyäca quiquin TAYTA DIOSMÁ. ⁴Chay allpacunãta ya'ami chũsaycul ayllu-aylluman aypucälilac. Manam llallishanchic malcacunällactachu sinu'a llalliypä cäcunãtapis Jordan mayupĩta ašhta inti ishpinunan lädu Mediterraneo lamarcäcama aypucälilacñam. ⁵Jay llalliypä cã malcacunãta quiquin TAYTA DIOSMARI puntayquipĩta alapacũlun'a. Chaymi limalicušhanmannu jay allpacunãta duyñucha-caycãlinqui” nil.

⁶“Chayurá sumãta callpanchacul camachicucunacta Moises isquirbishancunãta manchacuywan cäsuculcay; amamá uchucllatapis iwilcãlinquichu. ⁷Amcunãchu quidã malcacunãwan amari jucllachanacuyalcaychu. Paycunap taytachancunacta amatac'ari sirbipäcuychu, mañacuyalcaypischu, šhutinta šhaycaycachilpis limalicuyalcaychu, nĩ uyshuycãliyypischu.

⁸Ašhwanpam canancama TAYTA DIOSTA rispitaapäcušhayquinũlla imaypis sumãpa rispitaapäcunqui. ⁹TAYTA DIOSMI sumã-cama jatun malcacunãta ñawpãniquipĩta alapacũla. Canancama manamá mayanllanpis awantaycãlishulanquichu. ¹⁰TAYTA DIOS limalicušhanmannu amcunapi pilyaptinmari' ašhta jucllayquipis walanga (1,000) čhĩnicũniquicunactalã aticacãhãlinqui.” ¹¹Chayurá imapĩpis sumãta licaculcay TAYTA DIOSLLACTA cuyapäcunayquipã. ¹²Yan'alãtac TAYTA DIOSTA ipanchaycul quidã malcacunap nunancunawan jucllachanacaycãlil casaracuyalcanquiman. ¹³Chay malcacunãta ñawpãniquipi TAYTA DIOS manamá alapacun'achu. Ašhwanpam amcunapã can'a trampanu, lãsunu, wašhayquipã asutinu, ñawiquipãpis cašhanu. Jaynu can'a TAYTA DIOS uycušhušhayqui allin allpapĩta chincapäcunayquicamam.

¹⁴“Ya'añatacmi lluy nuna wañušhannũpis licunãpãña cacuyã. Ñatac llapan šhun'uyquiwan, almayquiwan yačhapäcunquiñamã

TAYTA DIOS lluy allin limalicuśhan-cunaca lulaycuśhā caśhanta. Manamá jucllayllapis mana lulaycuśhan'a calachu ¹⁵Maynümi allin limalicuynincunacta lulaycula, chaynüllam mana cāsucuptiqui'a TAYTA DIOS mućhuchishunayquipā limalicuśhantapis amcunaman ćhāchimun'a aśhta uycuśhuśhayqui allin allpapi chincachishunay- quicama. ¹⁶Yan'alātac TAYTA DIOSWAN limalicuśhayquita jalutaculcul taytachacunaman uyshuycualcanquiman alawanay- quipā. Jinayalcaptiqui'a TAYTA DIOSMI sumāta piñacülul cay uycuśhuśhayqui allin allpapita juclla chincälächishunqui” nil.

**Josue yaśhaña cayalmi
jinantin malcāta limapan**

24 ¹Jaypītam Josue jinantin Israel lāducunāta Shiquem malcaman ayachil lluy puydīnin- cunacta, yaśhancunacta, fiscunāta, cachacup puydīnincunactapis TAYTA DIOSPA ñawpāninman juntuycula. ²Jinalculmi Josue lluyta nin: “Israelpa TAYTA DIOSNINCHICMI caynu nil yalpachishunqui: Má, unay timpu awquilluyqui Taremi^v chulin Abrahamwan, Nacorwan Eufrates mayup chimpan lādućhu yaćhapācula. Juc taytachacunacta- tacmi sirbipāculapis. ³Chay mayup chimpanpītamari awquilluyqui Abrahamta julalcamul Canaan lādu allpacunāćhu pulichilá.^w Jinaman

achca-achcamanmi milayca- chilá chulin Isaacta uycuśhāwan.^x ⁴Jayćhümi Isaacta ishca y chulicta uyclá: Jacobtawan Esauta.^y Jaypītam Esautañātac uyclá Seir^z lādu ulucunāta. Jacobtañātacmi lluy milaynintinta Egiptoman ćhāchilá.^a ⁵Jaypi julaycamunāpāmi Moises- tawan Aaronta caćhalá; jinalmi Egipto nunacunāta imaymana mućhuchicuywan mućhuycachil amcunacta julaycamulá.^b ⁶Jaypīta awquilluyquicunacta julamuptīmi Egiptocunaca carritancunawan, sillāduncunawan Puca Lamarcā- cama atipāmula. ⁷Chayćhu awquilluyquicuna TAYTA DIOSTA mañaculcaptinmi sumā tutapaywan Egipto nunacunāpīta amcunacta laquipāculac. Jinaman lamarcātapis Egiptocunāpa janāninman cutiyca- chilmi anuāchilá. Jaynu Egipto nunacunāwan ima lulaśhātapis amcuna licapāculanquimari.

“Chaypīta achca watam chunyāćchu capāculanqui.

⁸Jaypītam Jordan mayup chimpanćhu yaćhā Amhor lāducu- nāpa allpanman puśhapāculac. Paycuna amcunawan pilyapācup- tinmi maquiquiman ya'a ćhulayca- mulá. Jaynu camacaycūluptimari allpancunacta duyñuchacaycā- lilanqui.^c ⁹Jaypīta Ziporpa chulin Balac, Moab caśhtacunap mandā- ninca Israel lāducunāwan pilyanan- pāmi śhalcūla. Chaymi Beorpa chulin Balaamta caćhamula mana

^v 24.2 Gen 11.27. ^w 24.3 Gen 12.1-9. ^x 24.3 Gen 21.1-3. ^y 24.4 Gen 25.24-26.

^z 24.4 Gen 36.8; Deut 2.5. ^a 24.4 Gen 46.1-7. ^b 24.5 Exo 3.1—12.42.

^c 24.8 Num 21.21-35.

allin capäcunayquipä niycachi.

¹⁰Ñatac Balaam mana allin capäcunayquipä nishunayquita ya'a mana munaptimi pay cutipalcul-cutipalcul allin capäcunayquipä nila.^d

Jaynüpamá puydi Balacpa maquinpi salbaycapäculac.

¹¹“Jaypita Jordan^e mayucta chimpälälil Jerico malcaman chäpäcuptiqui paycuna amcunawanmi pilyapäcula. Chaypita lluy Amhor, Ferez, Canaan, Het, Gerges, Hev, Jebus läducunäpis amcunawantacmi pilyapäcula. Ya'añatacmi paycunacta maquiquiman chulaycamulá.^f

¹²Manamari amcunachu ispädayquicunawan nī flichayquicunawan Amhor läducunäpa ishcaý mandacüninta llallipäculanqui; sinu'a ya'ami puntayquita tanracunacta cáchalá allpanpita alapacünäpá.^g

¹³“Jinalculmi amcunaman uycapäculac mana lulaculcäshayqui chaclacunacta, mana ishpichiculcäshayqui malcacunacta. Jaychu ya'chapäculmi mana lantaculcäshayqui ulibuscunapi, übacunapi micapäculanqui.^h

¹⁴“Chayurá TAYTA DIOSTA manchacuywan sumäpa rispituwan sirbiycäliy. Awquilluyquicuna Eufrates mayup chimpanchu, jinaman Egipto'chu alawa'shan taytachacunacta amcunapita wicapapäcul TAYTA DIOSLLACTARI sirbipäcuy. ¹⁵Sichu'sh TAYTA DIOSTA sirbiyta mana munal'a canan'ari aclapäcuy mayanta sirbipäcunayquipäpis: ¿Eufrates mayup chimpanchu

awquilluyquicuna sirbishan taytachacunactachun sirbipäcunqui icha cay allpa ya'chapäcu'shayqui Amhor läducunap taytachacunactachun sirbipäcunqui? Ya'añatacmi ichá lluy ayllücunawan TAYTA DIOSLLACTA sirbicu'shä” nil.

¹⁶Niptinmi jinantin malcaca nipäcun: “Chaycuna imaypis manamá pasanmanchu. TAYTA DIOSTA un'aycul taytachacunactá manamá sirbipäcu'shächu.

¹⁷TAYTA DIOSMARI awquillunchicunactapis, ya'anchictapis uyway nuna cáshanchicpita Egiptopi julamälanchic. Áshalayllaman camana milagrucunacta lula'shanta licalanchicmä. Šhamu'shanchic caminucunä'chu, pasamu'shanchic malcacunä'chüpis ñawillan'chü mari pay caycachimälanchic. ¹⁸Paymä lluy malcacunätapis ashta cay'chu cá Amhor läducunätapis ñawpäninchicpita alapacüla. Chaymari TAYTA DIOSLLACTA ya'acuna sirbipäcu'shä. Payllamá TAYTA DIOSNÍ” nil.

¹⁹Nipäcuptinmi Josue nin: “Amcuna manamá TAYTA DIOSTA sirbiyta atipapäcunquimancho. Pay'a chuyam, silüsum. Manamá ipancha'shayquicunacta, juchayquicunacta awantaycu'shunquimancho. ²⁰Sichu'sh TAYTA DIOSTA cáhaycul chay malcap taytachacunacta sirbiyalcuptiqui'a cuntrayqui muyuculculmi camacaycälälishunqui, masqui maynu allinta amcunawan lulaycuyalpis” nil.

²¹Niptinmi malcaca: “Jaynu'a manamá imaypis pasanmancho.

^d 24.10 Num 22.1—24.25. ^e 24.11 Jos 3.14-17. ^f 24.11 Jos 6.1-21. ^g 24.12 Exo 23.28; Deut 7.20. ^h 24.13 Deut 6.10-11.

Ya'acuna TAYTA DIOSLLACTAMARI sirbipäcushä” nin.

²² Niptinmi Josue: “Chayurá quiquiquicunamá limalicuyalcanqui TAYTA DIOSLLACTA sirbipäcunay-quipä” nin.

Niptinmi malcaca: “Awari, chaynümi” nipäcun.

²³ Niptinmi Josue: “Chayurá amcunačhülä caycüy taytachacunactari šhun'uyquipi wicapapäcuy. Israelcunap TAYTA DIOSNINMAN'ARI llapan šhun'uyquiwän cuticalcämuy” nin.

²⁴ Niptinmi malcaca: “TAYTA DIOSLLANCHICTAM sirbipäcushä; payllactatacni cäsuculcäshäpis” nin.

²⁵ Chay juntunaculcäshän Shiquem malcačhümi jay muyunlla Israelcunäwan limalicuyta Josue ishpichipäcula. Jinalculmi camachicucunacta, yačhachicucunacta niycula. ²⁶ Jaycunactam TAYTA DIOSPA camachicuyinman Josue isquirbiycula. Jaynütacmi jatun lumicta chuya carpap sircanču cä encina jačhap siquinman šhaycächila. ²⁷ Jinalculmi jinantin malcäta Josue nin: “Cay lumim licäninčic cayan. Paymari uyaliyan TAYTA DIOS lluy nimašhan-chiccunäta. Awniyalpis mana lulaycuptiqui'a cay lumim cäraycu-šhunqui” nil.

²⁸ Jaypitam lluy nunacunaca malcanta-cama cuticulcänapä Josue niycula.

Josuemi wañucun

Jue 2.6-10

²⁹ Chaypi manaläpis unaytam TAYTA DIOSPA uywaynin Nunpa chulin Josue wañucula; pačhac čhunca (110) watayümi licula.

³⁰ Chaymi Timnat-seraⁱ tucänin allpanču pampacula. Chay cala Efrain ayllup uluncunačhümi, Ga'as ulunpa nurti lädunču. ³¹ Jayčhümi Josuepis wiñay-masincunapis Israel caštacunäpa allinninpä TAYTA DIOS lluy ima lulašhancunactapis licapäcula. Chaymi Josuewan wiñay-masincuna cawsašhancama Israel caštacunaca TAYTA DIOS munašhannu sirbipäcula.

Josepa tulluntam pampapäcun

³² Canan má, Israel caštacunaca Egiptopita apamušhan Josepa tulluncunactam Shiquem^j malcaču Joseman tucänin čhaclanman pampapäcula. Cay čhaclactam Jacob lantila Hamorpa^k chulincunapita pačhac (100) illaywan. Hamor cala Shiquem šhutiya nunap taytanmi. Chay čhaclam Josepa milaynincunapäna tucänin licalila.

Eleazarmi wañucun

³³ Jaypitam Aaronpa chulin Eleazarpis wañucula. Jinapinmi chulin Fineespa tucänin Guibea uluman pampälälila; chay cala Efrain ayllup ulun lädučhümi.

ⁱ 24.30 Deut 6.10-11. ^j 24.32 Gen 50.24-25; Exo 13.19. ^k 24.32 Gen 33.19; Juan 4.5; Hech 7.16.

